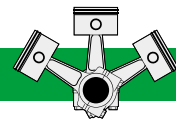


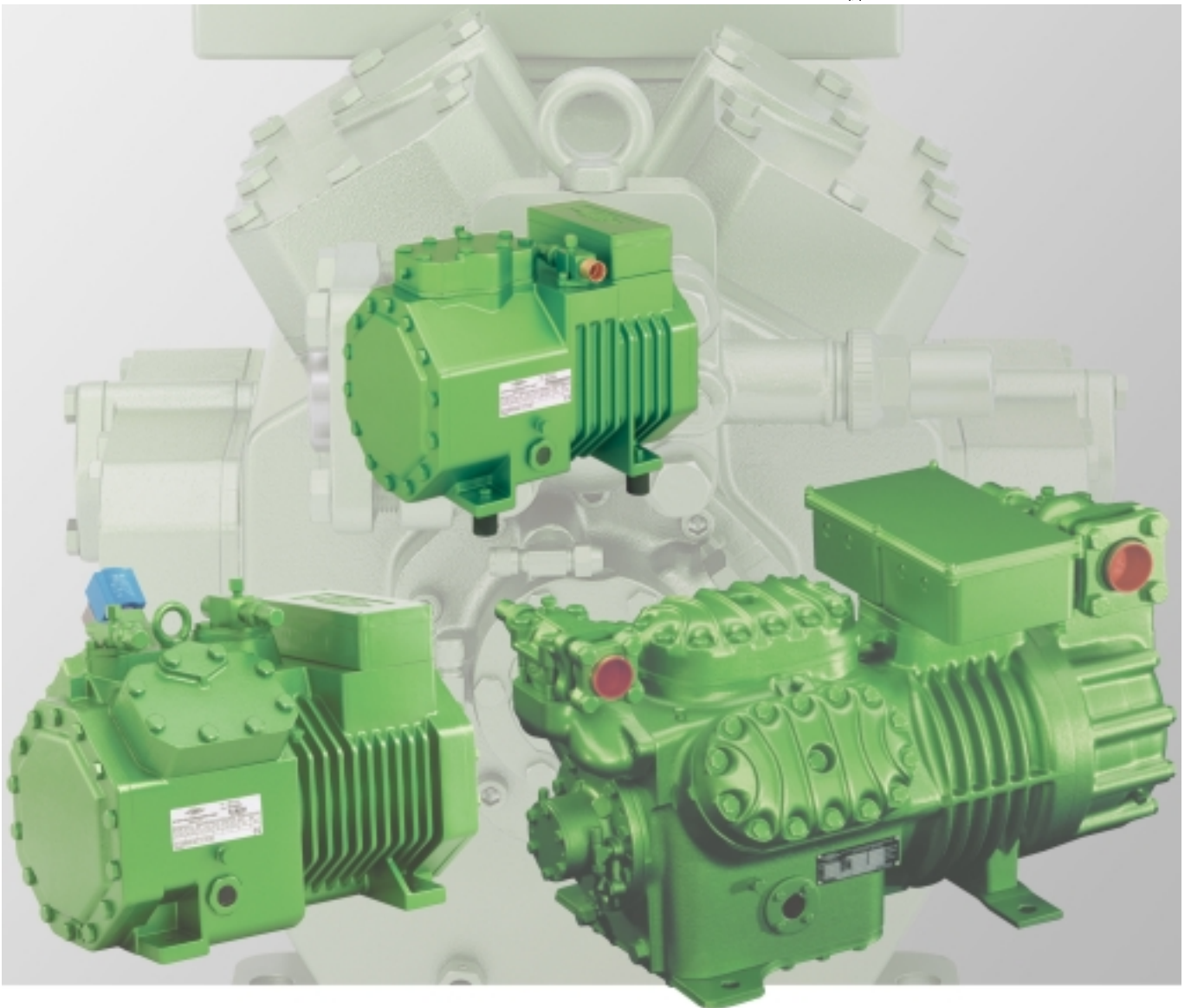
Semi-hermetic
Reciprocating
Compressors

Półhermetyczne
sprężarki tłokowe

Ημιαερμητικοί
Εμβολοφόροι
Συμπιεστές



KP-100-4 PL GR



R134a ■ R404A ■ R507A ■ R407C ■ R22

Version 50 Hz



Semi-hermetic Reciprocating Compressors

Półhermetyczne sprężarki tłokowe

Ημιαερμητικοί Εμβολοφόροι Συμπιεστές

Contents	Page	Spis treści	strona	Σελίδα	Περιεχόμενα
General	2	Uwagi ogólne	2	Γενικά	2
Compressors for HFC refrigerants and R22	2	Sprężarki do czynników HFC i R22	2	Συμπιεστές για HFC ψυκτικά υγρά και R22	2
Technical highlights	3	Charakterystyka	3	Τεχνικές λεπτομέρειες	3
Operation modes with R22	5	Rodzaje pracy z R22	5	Τρόποι λειτουργίας με R22	5
Application limits for HFC refrigerants (R134a; R404A/R507A; R407C) HCFC refrigerant R22	8	Zakres pracy dla Czynników chłodniczych HFC (R134a; R404A/R507A; R407C) Czynnik chłodniczego HCFC R22	8	Όρια Εφαρμογών για HFC ψυκτικά υγρά, (R134a, R404A/R507A, R407C) HCFC ψυκτικά υγρά R22	8
Performance data for R134a R404A/R507A R407C R22	10	Dane wydajnościowe dla R134a R404A/R507A R407C R22	10	Δεδομένα αποδόσεων για R134a R404A/R507A R407C R22	10
Technical data	26	Dane techniczne	26	Τεχνικά δεδομένα	26
Dimensional drawings	28	Wymiary	28	Διαστασιοποιημένα σχέδια	28

General

Compressors for HFC refrigerants and R22

BITZER is the way forward with the **.2-Generation**.

One common compressor series for chlorine free HFC refrigerants and the HCFC's.

Due to the highly efficient and especially robust design the standard compressors already have the design features for operation with the new chlorine free substitutes.

The only conversion is the use of **Polyol-Ester** oils approved by BITZER.

Concerning this theme a series of Technical Information are available which deal especially with the features of using chlorine free HFC refrigerants and the retrofitting of existing systems to alternative refrigerants.

- Technical Informations
KT-500 and KT-510 (Lubricants)
KT-620 (R134a), KT-630 (Blends),
KT-650 (Retrofit)

Semi-hermetic tandem compressors see KP-110.

Uwagi ogólne

Sprężarki do czynników chłodniczych HFC i R22

BITZER, dzięki .2 generacji sprężarek zdecydowanie wysunął się na czoło:

jeden typoszereg sprężarek zarówno do bezchlorowych czynników HFC jak i HCFC.

Dzięki wysokiej sprawności i wytrzymałej konstrukcji standardowe sprężarki spełniają wszystkie wymagania do pracy z nowymi czynnikami bezchlorowymi.

Jedyna różnica polega na zastosowaniu dopuszczonego przez firmę BITZER **oleju poliestrowego**.

Dostępny jest także szereg dodatkowych informacji technicznych odnoszących się specjalnie do specyfiki stosowania bezchlorowych czynników chłodniczych HFC i dostosowania istniejących instalacji do alternatywnych czynników chłodniczych:

- Informacje techniczne
KT-500, KT-510 (Oleje),
KT-620 (R134a), KT-630 (Mieszanki),
KT-650 (Retrofit)

Półhermetyczne sprężarki tandemowe – patrz KP – 110

Γενικά

Συμπιεστές για HFC ψυκτικά υγρά και R22

Η BITZER είναι ο δρόμος για το μέλλον με την δεύτερη γενιά συμπιεστών

Μια κοινή σειρά συμπιεστών για ψυκτικά υγρά χωρίς χλώριο (HFC) και για υδροχλωροφθωράνθρακες (HCFC).

Εξαιτίας του υψηλής απόδοσης και της ισχυρής κατασκευής, η τυποποιημένη σειρά συμπιεστών έχει ήδη τα σχεδιαστικά χαρακτηριστικά για λειτουργία με ψυκτικά υγρά χωρίς χλώριο.

Η μοναδική μετατροπή είναι η χρήση **ψυκτελαίων εστερικής βάσης** εγκεκριμένα από την BITZER.

Σε ότι αφορά στο θέμα αυτό, είναι διαθέσιμη μια σειρά τεχνικών πληροφοριών που επικεντρώνονται στην χρήση ψυκτικών υγρών χωρίς χλώριο (HFC), καθώς και στον τρόπο μετασκευής υπάρχοντων συστημάτων σε συστήματα με εναλλακτικά ψυκτικά υγρά (HCFC).

- Τεχνικές Πληροφορίες.
KT-500 και KT-501 (Λιπαντικά)
KT-620(R143a), KT-630(Μίγματα),
KT-650(Μετασκευή).

Ημιαερμητικοί δίδυμοι συμπιεστές Βλέπε KP-110

The technical highlights of BITZER Semi-hermetic compressors

OCTAGON®-SERIE – the new compact models with displacement from 4 to 32,5 m³/h (50Hz)

- **Universal**
 - R134a, R404A, R507A, R407C and R22
 - **one** compressor version for all refrigerants
 - for air-conditioning or
 - for medium and low temperature
- **VARICOOL-System**
 - only **one** connection for suction gas or air cooling (user selectable)

Charakterystyka półhermetycznych sprężarek BITZER

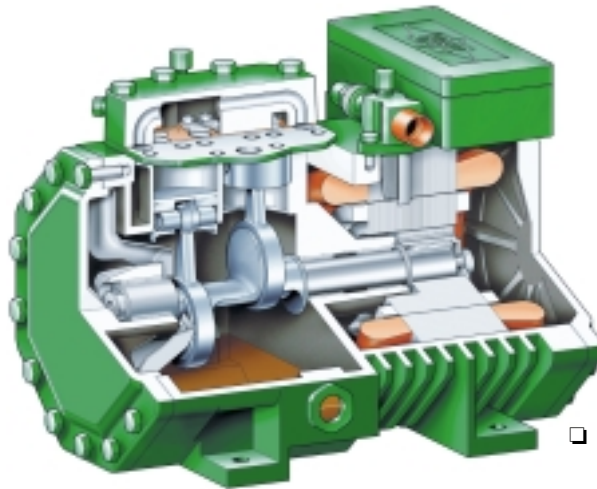
OCTAGON® SERIA – nowe modele kompaktowe o wydajności objętościowej od 4 do 32,5 m³/h (50 Hz)

- **Uniwersalność**
 - R134a, R404A, R507A, R407C i R22
 - **jedna** wersja sprężarki do wszystkich czynników chłodniczych:
 - dla instalacji klimatyzacyjnych
 - dla instalacji chłodniczych – średnio i niskotemperaturowych
- **System VARICOOL**
 - z tylko jednym przyłączem do chłodzenia gazem zasysanym lub powietrzem (do wyboru)

Οι τεχνικές λεπτομέρειες των ημιαερμητικών συμπιεστών BITZER

Σειρά OCTAGON®-τα νέα συμπαγή σε μέγεθος μοντέλα με κυλινδρισμό από 4 έως 32,5 m³/h (50Hz)

- **Γενίκευση**
 - R134a, R404A, R507A, R407C και R22
 - Ένας τύπος συμπιεστή για όλα τα ψυκτικά υγρά
 - για κλιματισμό ή
 - για μεσαίες και χαμηλές θερμοκρασίες
- **Σύστημα VARICOOL**
 - Μόνο μία σύνδεση για αναρροφούμενο αέριο ή ψύξη από αέριο (επιλογή εγκαταστάτη)



- **High cooling capacity and minimal energy requirements**
 - Highly efficient working valves
 - Minimal dead space
 - Efficient, large volume motor
- **Large application range without any additional cooling**
 - Low temperature R404A/R507A also possible with suction gas cooling
- **Wear resistant drive gear**
 - Robust light alloy drive parts
 - Low friction bearings and aluminium pistons
- **Solid valve plate design**
 - Valve reeds of impact resistant spring steel
- **Efficient capacity control**
 - for all 4-cylinder models (optional)
- **Minimal space requirements**
 - Extremely low height
 - Shut-off valves within compressor contour
- **Quiet and low vibration**
 - Optimised mass balance
 - 4-cylinder design already from 18 m³/h displacement
- **Terminal box enclosure class IP65**
 - Terminal strip for additional components
- **Electronic motor protection**
 - Thermal monitoring with PTC sensors
 - Discharge gas-temp. sensor (optional)
- **Crankcase heater** (optional)
 - Insertion type
 - Temperature dependent control

- **Wysoka wydajność chłodnicza i minimalne zużycie energii**
 - efektywne zawory robocze
 - minimalna przestrzeń szkodliwa
 - ekonomiczny, wysokosprawny silnik
- **Szeroki zakres zastosowań bez chłodzenia dodatkowego**
 - możliwe stosowanie w instalacjach niskotemperaturowych R404A/R507A, także z chłodzeniem gazem zasysanym
- **Mechanizm napędowy odporny na zużycie elementów ruchomych**
 - solidna konstrukcja z lekkich stopów
 - łożyska i aluminiowe tłoki o niskim współczynniku tarcia
- **Solidna konstrukcja płyty zaworowej**
 - zawory ze specjalnej stali sprężynowej wysokiej udarności
- **Efektywna regulacja wydajności (opcja na zamówienie)**
 - do wszystkich modeli 4. cylindrowych
- **Małe wymiary**
 - zredukowana wysokość
 - zawory odcinające w obrysie sprężarki
- **Cicha praca bez drgań**
 - optymalne wyważenie
 - czterocylindrowa konstrukcja już od 18 m³/h
- **Elektryczna puszka podłączeniowa IP 65**
 - listwa zaciskowa dla elementów dodatkowych
- **Elektroniczna ochrona silnika**
 - zabezpieczenie termiczne czujnikami PTC
 - czujnik przegrzania gazu tłoczonego (opcja)
- **Grzałka karteru** (opcja)
 - wsuwana w korpus
 - regulacja zależna od temperatury

- **Υψηλή ψυκτική απόδοση με την μικρότερη ενεργειακή απαίτηση.**
 - Υψηλής απόδοσης βαλβίδες κεφαλής
 - Ελάχιστος νεκρός όγκος κυλίνδρου
 - Αποδοτικός κινητήρας μεγάλου όγκου
- **Μεγάλο φάσμα εφαρμογής χωρίς επιπρόσθετη ψύξη.**
 - Η λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες με R404A/R507A είναι εφικτή με ψύξη από αέριο αναρρόφησης
- **Κινητά μέρη ανθεκτικά στην φθορά**
 - Κινητά μέρη από ανθεκτικά ελαφρά κράματα.
 - Κουζινέτα χαμηλής τριβής και αλουμινένια πιστόνια.
- **Συμπαγής σχεδιασμός βαλβιδοφόρου**
 - Βαλβίδες από ατσάλι υψηλής αντίστασης παραμόρφωσης.
- **Αποδοτικός έλεγχος φορτίου.**
 - Για όλους τους 4-κύλινδρους συμπιεστές (επιλογή)
- **Ελάχιστες απαιτήσεις χώρου**
 - Εξαιρετικά χαμηλό ύψος.
 - Βάνες μέσα στην εξωτερική περιμετρο του συμπιεστού.
- **Ήσυχη και με χαμηλό κραδασμό λειτουργία**
 - Βέλτιστη στατική γυροστάθμιση
 - 4-κύλινδρος σχεδιασμός από κυλινδρισμό 18 m³/h
- **Κιβώτιο ακροδεκτών στεγανότητας IP 65**
 - Κλεμοσειρά για επιπρόσθετα υλικά.
- **Ηλεκτρονική προστασία ηλεκτροκινητήρα**
 - Θερμικός έλεγχος με αισθητές PTC.
 - Θερμική προστασία αερίου κατάθλιψης (επιλογή)
- **Θερμαντήρας στροφαλοθαλάμου**
 - Τύπος εισαγόμενος σε υποδοχή
 - Αυτοελεγχόμενος θερμοστατικά.

The technical highlights of BITZER Semi-hermetic compressors

4, 6 and 8-cylinder series – the leading technology with displacement from 28 to 221 m³/h (50Hz)

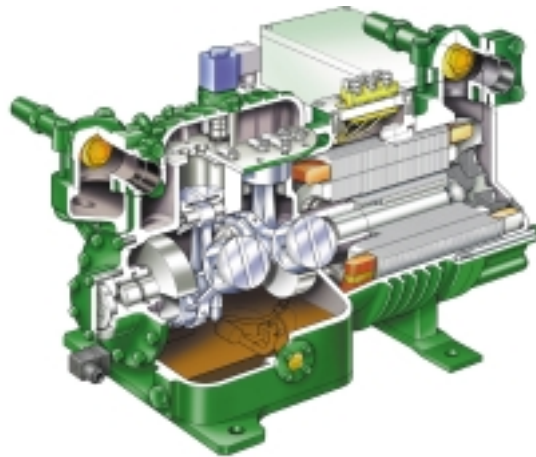
- **Universal**
 - R134a, R404A, R507A, R407C, R22
 - **one** compressor version
 - for all refrigerants
 - for air-conditioning or
 - for medium and low temperature
- **Large application range**
 - Low temperature R404A/R507A possible over a wide application range without additional cooling

- **High cooling capacity and minimal energy requirements**
 - Highly efficient working valves
 - Minimal dead space
 - Efficient, large volume motor
- **Wear resistant drive gear**
 - Surface hardened eccentrics and crank shafts
 - Sealed main bearing and generously sized oil pump
 - Patented oil return system
 - Low friction bearings and aluminium pistons
 - Hard chrome plated piston rings
 - Special wrist pin bearings
- **Solid valve plate design**
 - Valve reeds of impact resistant spring steel
- **Efficient capacity control**
 - 4-cylinder: 50% (optional)
 - 6-cylinder: 33% / 66% (optional)
- **Minimal space requirements**
 - Very compact dimensions
- **Quiet and low vibration**
 - 4 and 6-cylinder design with optimised mass balance
- **Terminal box enclosure class IP54**
 - Optionally IP66
- **Electronic motor protection**
 - Thermal monitoring with PTC sensors
 - Discharge gas-temperature sensor (optional)
- **Crankcase heater** (optional)
 - Insertion type with sleeve

Charakterystyka półhermetycznych sprężarek BITZER

Seria 4-, 6 i 8- cylindrowa – przodująca technologia o wydajności objętościowej od 28 do 221 m³/h (50 Hz)

- **Uniwersalność**
 - R134a, R404A, R507A, R407C i R22
 - jedna wersja sprężarki do wszystkich czynników chłodniczych
 - dla instalacji klimatyzacyjnych
 - dla instalacji chłodniczych – średnio i niskotemperaturowych
- **Szeroki zakres zastosowań**
 - możliwe użytkowanie w instalacjach niskotemperaturowych R404A/R507A w szerokim zakresie bez chłodzenia dodatkowego



- **Wysoka wydajność chłodnicza i minimalne zużycie energii**
 - efektywne zawory robocze
 - minimalna przestrzeń szkodliwa
 - ekonomiczny, wysokosprawny silnik
- **Mechanizm napędowy odporny na zużycie**
 - utwardzane powierzchnie mimośrodków i wałów korbowych
 - zamknięta konstrukcja głowicy łożysk i wydajna pompa oleju
 - opatentowany system powrotu oleju
 - łożyska i aluminiowe tłoki o niskim współczynniku tarcia
 - chromowane pierścienie tłokowe
 - specjalne łożyska sworzni tłokowych
- **Solidna konstrukcja płyty zaworowej**
 - zawory ze specjalnej stali sprężynowej o wysokiej udamności
- **Efektywna regulacja wydajności**
 - 4 cylindry: 50% (opcja)
 - 6 cylindrów: 33 / 66% (opcja)
- **Małe wymiary**
 - bardzo zwarta konstrukcja
- **Cicha praca bez drgań**
 - konstrukcje 4. i 6. cylindrowe optymalnie wyważone
- **Elektryczna puszka podłączeniowa IP 54**
 - na życzenie IP 66
- **Elektryczna ochrona silnika**
 - zabezpieczenie termiczne czujnikami PTC
 - czujnik temp. gazu tłoczonego (opcja)
- **Grzałka karteru** (opcja)
 - z zanurzoną tuleją

Τα σημαντικότερα τεχνικά χαρακτηριστικά των ημιαερμητικών συμπιεστών BITZER

Σειρές των 4 6 και 8-κύλινδρων συμπιεστών Η τεχνολογία υπεροχής με κυλινδρισμό από 28 έως 221 m³/h (50Hz)

- **Γενίκευση**
 - R134a, R404A, R507A, R407C, R22
 - **ένας** τύπος συμπιεστή για όλα τα ψυκτικά υγρά
 - για κλιματισμό ή
 - για μεσαίες, και χαμηλές θερμοκρασίες
- **Μεγάλο Φάσμα Λειτουργίας**
 - Μεγάλο φάσμα λειτουργίας σε χαμηλή θερμοκρασία με R404A/R507A χωρίς επιπρόσθετη ψύξη.

- **Υψηλή ψυκτική απόδοση με την μικρότερη ενεργειακή απαίτηση**
 - Υψηλής απόδοσης βαλβίδες κεφαλής
 - Ελάχιστος νεκρός όγκος κυλίνδρου
 - Αποδοτικός κινητήρας μεγάλου όγκου
- **Κινητά μέρη ανθεκτικά στην φθορά**
 - Επισκληριμένη επιφάνεια έκκεντρων και στροφαλοφόρων.
 - Στεγανό κεντρικό κουζινέτο και υπερμεγέθους αντλία λαδιού.
 - Πατενταρισμένο σύστημα επιστροφής λαδιού.
 - Κουζινέτα χαμηλής τριβής και αλουμινένια εμβόλα.
 - Δακτυλίδια εμβόλων επισκληριμένα με επιστροφή χρωμίου.
 - Ειδικά κουζινέτα στον άξονα του εμβόλου.
- **Συμπαγής σχεδιασμός βαλβιδοφόρου**
 - Βαλβίδες από ατσάλι υψηλής αντίστασης σε παραμόρφωση.
- **Έλεγχος φορτίου.**
 - Για τους 4κύλινδρους συμπιεστές 50% (επιλογή).
 - Για τους 6κύλινδρους συμπιεστές 33/66% (επιλογή).
- **Ελάχιστες απαιτήσεις χώρου**
 - Πολύ συμπαγείς διαστάσεις όγκου.
- **Ήσυχη και με χαμηλό κραδασμό λειτουργία.**
 - 4κύλινδρος και 6κύλινδρος σχεδιασμός με βέλτιστη στατική γυροστάθμιση.
- **Κουτί ακροδεκτών στεγανότητας IP 54**
 - Επιλεκτικά IP 66.
- **Ηλεκτρονική προστασία ηλεκτροκινητήρα.**
 - Θερμικός έλεγχος με αισθητήρες PTC.
 - Θερμική προστασία αερίου κατάθλιψης (επιλογή).
- **Θερμαντήρας στροφαλοθαλάμου.**
 - Τύπος εισαγόμενος σε υποδοχή.

Operation modes with R22

❑ **OCTAGON®** compressors with VARICOOL system

The optimized cooling method for every case of application:
High and medium temperature range with suction gas cooling,
low temperature range direct suction with external air cooling.

Rodzaje pracy z R22

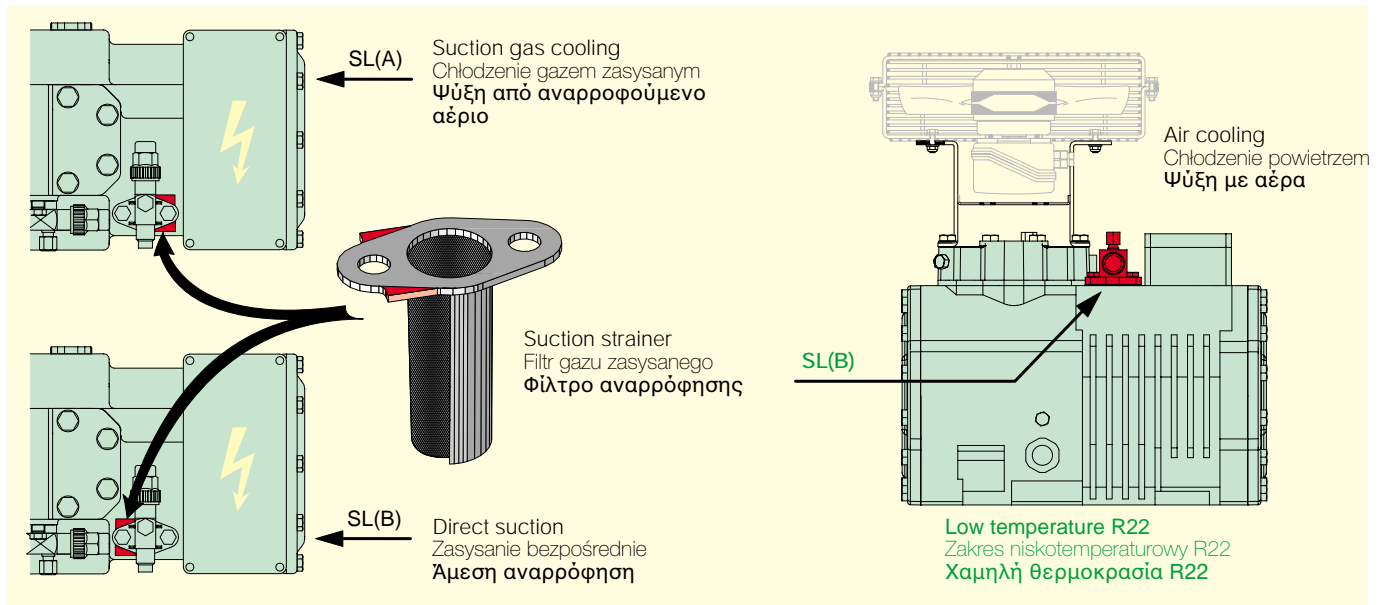
❑ Sprężarki **OCTAGON®** z systemem VARICOOL

Optymalna metoda chłodzenia do każdego zastosowania:
Klimatyzacja i średni zakres temperatury – z chłodzeniem gazem zasysanym
Zakres niskotemperaturowy – bezpośrednie zasysanie z chłodzeniem powietrznym

Τρόποι Λειτουργίας με R22

❑ Συμπιεστές **OCTAGON®** με σύστημα VARICOOL

Η απόλυτη μέθοδος ψύξης για κάθε περίπτωση εφαρμογής.
Ψύξη εφαρμόσιμη σε συνθήκες υψηλών και μεσαίων θερμοκρασιών με αναρροφούμενο αέριο.
Σε συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας, άμεση αναρρόφηση με εξωτερική ψύξη με αέρα.



❑ **4 and 6 Cylinder Compressors R22 low temperature with CIC® system**

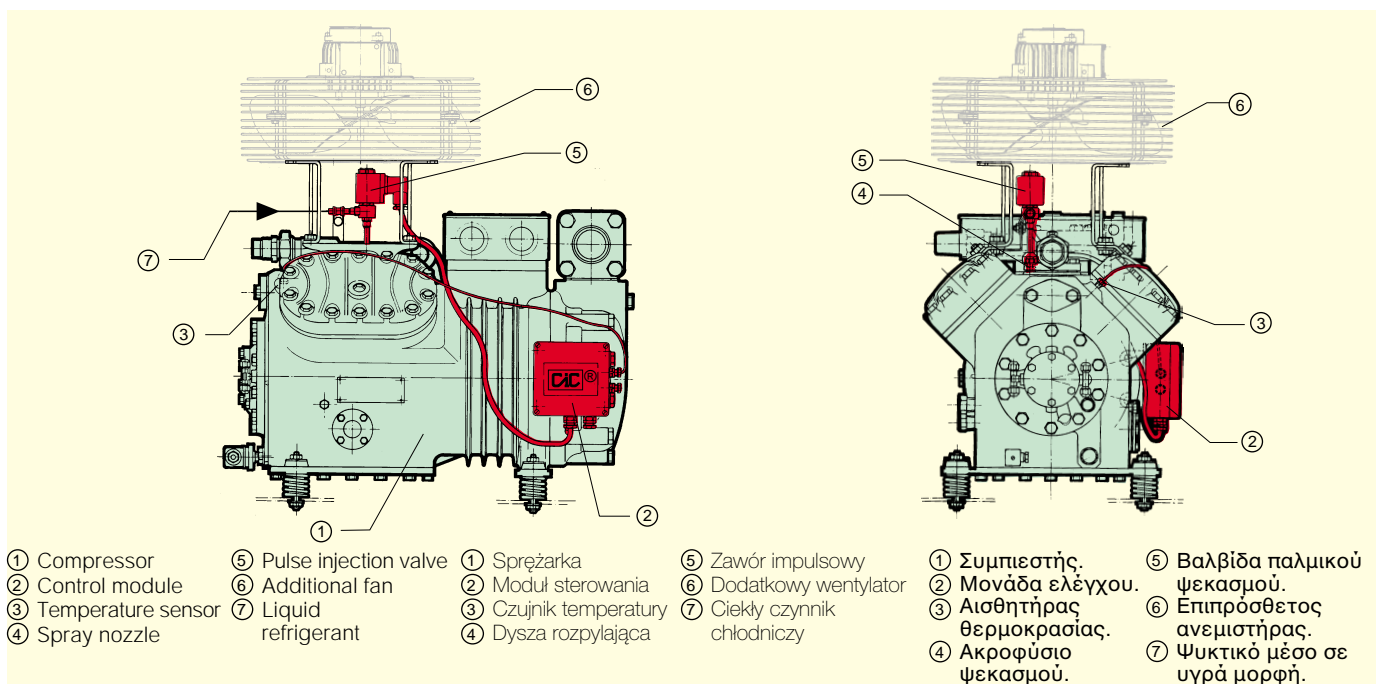
The further developed cooling method for suction gas cooled, single stage low temperature compressors of larger capacity.

❑ Sprężarki 4. i 6. cylindrowe – zakres niskotemperaturowy R22 z systemem **CIC®**

Nowoczesna metoda chłodzenia gazem zasysanym jednostopniowych sprężarek niskotemperaturowych o większych wydajnościach.

❑ 4-κύλινδροι και 6-κύλινδροι συμπιεστές R22 χαμηλής θερμοκρασίας με σύστημα **CIC®**

Η προηγμένη μέθοδος ψύξης για μονοβάθμιους συμπιεστές χαμηλών θερμοκρασιών, που ψύχονται από αναρροφούμενο αέριο για μεγαλύτερες αποδόσεις.





Extent of delivery and accessories

refer to Price List

Optional extras

Depending on series among others: crankcase heater, differential oil pressure switch, integrated start unloader and capacity control, additional fan, water-cooled cylinder heads, **CiC**[®]-system for R22 low temperatures, discharge gas temperature sensor, motor protection device with additional functions (INT389).
Special design for marine operation.

Performance data

OCTAGON[®] compressors and all R404A, R507A and R407C data

Performance data are based on the European Standard EN 12900 and 50 Hz operation.

Evaporating and condensing temperatures correspond to dew point conditions (saturated vapor). With zeotropic blends like R407C this leads to a change in the basic parameters (pressure levels, liquid temperatures) compared with data based on mean temperatures used so far. As a consequence this results in a lower numerical value for cooling capacity and efficiency (COP).
Changes apply to the suction gas temperature as well. Instead of the previous 25°C base the reference is now defined as 20°C.

All data do **not** include liquid subcooling. Based on EN 12900 the rated cooling capacity and efficiency (COP) show therefore lower values in comparison to data based on 5 or 8.3 K subcooling.

For further information see Refrigerant Report (A-501).

Compressors from 4Z-5.2(Y) for R134a and R22

Performance data are based on ISO-DIS 9309 (DIN 8928) at 50 Hz – suction gas temperature 25°C **without** liquid subcooling. The adaption to EN 12900 will follow at a later date.

Zakres dostawy i wyposażenie dodatkowe (opcje)

Patrz cennik

Wyposażenie specjalne

W zależności od typoszeregu m.in. grzałka karteru, presostat różnicowy oleju, zintegrowany układ odciążonego rozruchu, zintegrowany układ regulacji wydajności, dodatkowy wentylator na głowice, głowice cylindrów chłodzone wodą, system **CiC**[®] do układów niskotemperaturowych na R22, czujnik temperatury gazu na tłoczeniu, zabezpieczenie silnika z funkcjami dodatkowymi (INT 389).
Specjalne wykonanie morskie.

Dane wydajnościowe

Sprężarki **OCTAGON**[®] i wszystkie dane dla R404A, R507A i R407C

Wszystkie dane wydajnościowe oparte są na obowiązującej normie EN 12900 i pracy przy 50 Hz.

Temperatury parowania i skraplania odnoszą się przy tym do wartości w punkcie rosy (w warunkach pary nasyconej). W przypadku mieszanek zeotropowych, jak R407C, prowadzi to do zmiany parametrów odniesienia (ciśnienie, temperatur cieczy) w porównaniu z danymi opartymi na temperaturach średnich. Konsekwencją tego są liczbowo mniejsze wartości wydajności i sprawności (COP). Zmiany dotyczą także temperatury gazu zasysanego. W miejsce dotychczasowej temperatury bazowej 25°C przyjęto jako wartość odniesienia 20°C.
Wszystkie dane przedstawiono w warunkach **bez** dochłodzenia cieczy. Na bazie EN 12900 wynikają z tego znaczne różnice w porównaniu z danymi, jakie uzyskano przy włączeniu do mocy chłodniczej dochłodzenia o 5 lub 8,3 K. Dalsze wyjaśnienia patrz raport o czynnikach chłodniczych (A-501).

Sprężarki od 4Z-5.2(Y) – dla R134a i R22

Parametry oparte są na ISO-DIS 9309 (DIN 8928) przy 50 Hz – temperatura gazu zasysanego 25°C **bez** dochłodzenia cieczy. Dostosowanie do EN 12900 nastąpi w terminie późniejszym.

Παρεχόμενα εξαρτήματα με το βασικό προϊόν

αναφέρονται στον τιμοκατάλογο

Επιπλέον εξαρτήματα προς παράδοση

Μεταξύ των άλλων, θερμαντήρας στροφαλοθαλάμου, διαφορικός πιεσοστάτης ασφαλείας λαδιού, ολοκληρωμένο σύστημα άφορτης εκκίνησης και ελέγχου φορτίου, επιπρόσθετος ανεμιστήρας, υδρόψυκτες κυλινδροκεφαλές, σύστημα **CiC**[®] για χαμηλές θερμοκρασίες με R22, μηχανισμός ελέγχου της θερμοκρασίας καταθλιψης και μηχανισμός προστασίας του κινητήρα με επιπρόσθετες λειτουργίες (INT 389).
Ειδικός σχεδιασμός για λειτουργία στη ναυτιλία.

Δεδομένα απόδοσης

Συμπίεστές **OCTAGON**[®] και όλα τα δεδομένα για R404A, R507 και R407C

Τα δεδομένα απόδοσης βασίζονται στα Ευρωπαϊκά Πρότυπα EN 12900 και λειτουργία σε 50Hz.

Οι θερμοκρασίες εξάτμισης και συμπύκνωσης αντιστοιχούν σε συνθήκες υγροποίησης (κεκορεσμένου ατμού). Με τις ζεοτροπικές προσμειξεις όπως το R407C οδηγούμεθα σε μια αλλαγή των βασικών παραμέτρων (επίπεδα πίεσης, θερμοκρασίας υγρού) συγκρινόμενες με τα δεδομένα που ήταν βασισμένα στο μέσο όρο θερμοκρασιών που χρησιμοποιείτο μέχρι τώρα. Κατά συνέπεια αυτό έχει σαν αποτέλεσμα μία χαμηλότερη αριθμητική τιμή ψυκτικής ισχύος και βαθμού απόδοσης (COP).

Επίσης εφαρμόζονται αλλαγές στην θερμοκρασία του αναρροφούμενου αερίου αντί των προηγούμενων βασισμένων στους 25°C τώρα καθορίζεται στους 20°C. Όλα τα δεδομένα δεν συμπεριλαμβάνουν υπόψυξη υγρού. Βασιζόμενοι στο πρότυπο EN 12900, η υπολογισμένη ψυκτική ισχύς και ο βαθμός απόδοσης ως εκ τούτου είναι χαμηλότερες εν συγκρίσει με τα δεδομένα με υπόψυξη 5 ή 8,3 K.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε στην Ψυκτική Αναφορά (A-501).

Συμπίεστές από 4Z 5,2(Y) για R134a και R22

Τα δεδομένα απόδοσης βασίζονται στα πρότυπα ISO-DIS 9309 (DIN 8928) στα 50Hz - θερμοκρασία αναρροφούμενου αερίου 25°C **χωρίς** υπόψυξη υγρού. Η προσαρμογή στο EN 12900 θα ακολουθήσει αργότερα.

ASERCOM certified performance data

The Association of European Refrigeration Compressor and Controls Manufacturers (ASERCOM) has implemented a procedure of certifying compressor performance data.

The high standard of this certification is assured by

- plausibility checks of the data performed by experts
- regular random tests at independent institutes

These high efforts result in the fact that only a limited number of compressors can be submitted. Due to this not all BITZER compressors are certified yet.

Performance data of compressors which meet the strict requirements may carry the label "ASERCOM certified". All certified compressors and further information are listed on the ASERCOM web site (www.ASERCOM.org).



In the BITZER software the appropriate compressors are marked with this label.

Dane wydajnościowe poświadczone przez ASERCOM

ASERCOM (Zrzeszenie Europejskich Producentów Sprężarek i Urządzeń Sterujących) wprowadziło w życie procedurę poświadczenia danych wydajnościowych sprężarek.

Wiarygodność procedurze zapewniają:

- weryfikacja danych przez ekspertów
- systematyczna „losowa” kontrola danych wydajnościowych przez niezależne instytucje

Na skutek surowych wymagań i czasochłonności procedury jeszcze nie wszystkie sprężarki Bitzer posiadają certyfikat ASERCOM.

Sprężarki, które przeszły procedurę ASERCOM mogą mieć naklejkę "ASERCOM certified".

Lista sprężarek z certyfikatem ASERCOM znajduje się na stronie internetowej (www.ASERCOM.org)



W programie doborowym BITZER sprężarki, których dane wydajnościowe zostały poświadczone przez ASERCOM są oznaczone przedstawionym obok znakiem.

Δεδομένα απόδοσης πιστοποιημένα κατά ASERCOM

Η Ένωση Ευρωπαϊκών Κατασκευαστών Συμπιεστών και Συστημάτων Ελέγχου (ASERCOM) έχει βάλει σε εφαρμογή μία διαδικασία διακρίβωσης των δεδομένων απόδοσης συμπιεστών.

Τα υψηλά πρότυπα αυτής της διαδικασίας διασφαλίζονται με:

- έλεγχους αληθοφάνειας των δεδομένων που γίνονται από ειδικούς
- συχνά τυχαία τεστ σε διάφορα ανεξάρτητα εργαστήρια

Οι προσπάθειες αυτές έχουν σαν αποτέλεσμα ότι μόνο ένας ορισμένος αριθμός συμπιεστών μπορεί να υποβληθεί σε τεστ. Για αυτό τον λόγο δεν είναι ακόμη όλοι οι συμπιεστές BITZER πιστοποιημένοι.

Τα δεδομένα απόδοσης των πιστοποιημένων συμπιεστών φέρουν την ένδειξη "πιστοποιημένοι κατά ASERCOM". Όλοι οι πιστοποιημένοι συμπιεστές καθώς και επιπλέον πληροφορίες βρίσκονται στον δικτυακό τόπο της ASERCOM (www.ASERCOM.org).



Στο λογισμικό της BITZER οι πιστοποιημένοι συμπιεστές φέρουν την εξής ένδειξη.

Explanation of model designation

Example

4 D C - 7 . 2 Y

Index for number of cylinders (double with tandem compressor)

4 **D** C - 7 . 2 Y

Identification letter for bore x stroke

4 D **C** - 7 . 2 Y

Identification letter for Octagon® series

4 D C - **7** . 2 Y

Index for motor size

4 D C - 7 . **2** Y

Series code

4 D C - 7 . 2 **Y**

Identification letter for Ester oil charge

Oznaczenie typu należy rozumieć następująco Przykład

4 D C - 7 . 2 Y

Oznacza liczbę cylindrów (dwukrotna w sprężarkach tandemowych)

4 **D** C - 7 . 2 Y

Litera określająca średnicę cylindra x suw

4 D **C** - 7 . 2 Y

Litera określająca serię OCTAGON®

4 D C - **7** . 2 Y

Indeks określający moc silnika

4 D C - 7 . **2** Y

Indeks określający serię

4 D C - 7 . 2 **Y**

Litera określająca napełnienie olejem estrowym

Εξηγήσεις προσδιορισμού του μοντέλου. Παράδειγμα

4 D C - 7 . 2 Y

Δείκτης του αριθμού των κυλίνδρων (Διπλός για δίδυμους συμπιεστές)

4 **D** C - 7 . 2 Y

Αναγνωριστικό γράμμα για Διάμετρο X Διαδρομή κυλίνδρου.

4 D **C** - 7 . 2 Y

Αναγνωριστικό γράμμα για τις σειρές OCTAGON®

4 D C - **7** . 2 Y

Δείκτης απόδοσης κινητήρα

4 D C - 7 . **2** Y

Κώδικας Σειρών

4 D C - 7 . 2 **Y**

Αναγνωριστικό γράμμα για πλήρωση με λάδι εστερικής βάσης

Application limits

relating to 20°C suction gas temperature

R404A ■ R507A 2KC-05.2Y .. 4CC-6.2Y & 8GC-50.2Y .. 8FC-70.2Y ①

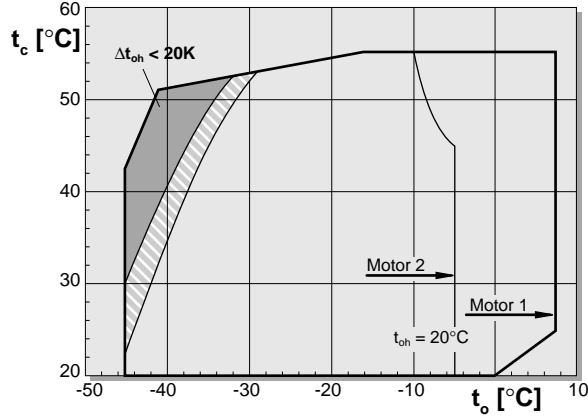
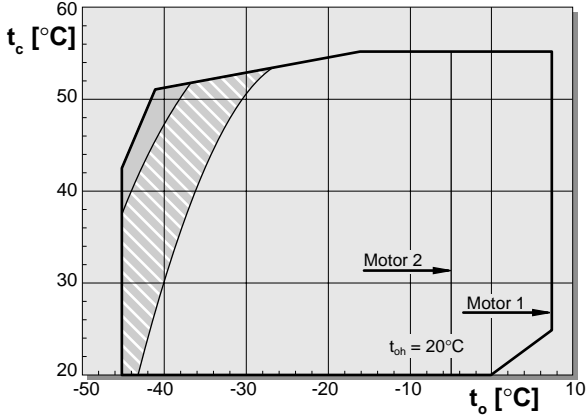
Zakres pracy

odniesiony do 20°C temperatury gazu zasysanego

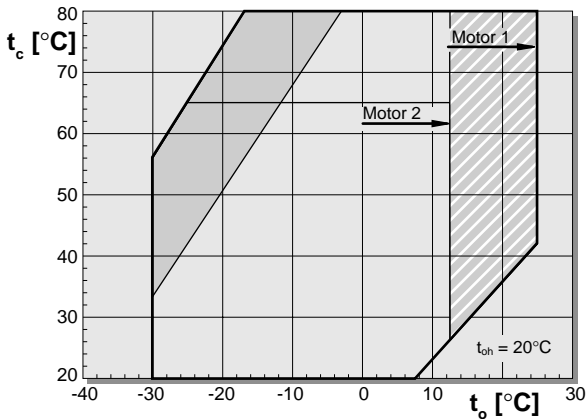
R404A ■ R507A 4Z-5.2Y .. 6F-50.2Y

Όρια Εφαρμογής

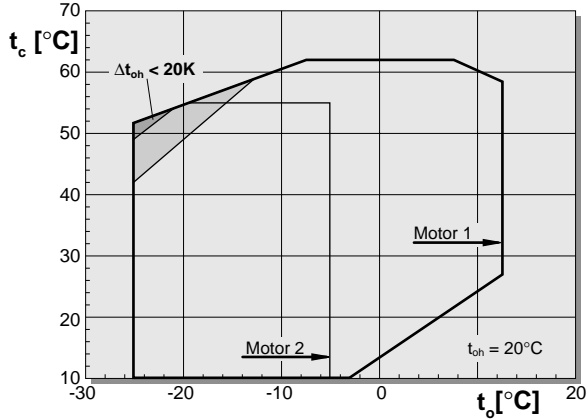
Αφορούν τους 20°C θερμοκρασίας αναρροφούμενου αερίου.



R134a ①, ②



R407C ①, ②, ③



R407A/R407B

Application limits and performance data upon request.

R407A/R407B

Zakres pracy i dane wydajnościowe na życzenie

R407A/R407B

Όρια εφαρμογής και δεδομένα απόδοσης κατά ζήτηση.

- ① 8GC-50.2(Y) .. 8FC-70.2(Y): minimum evaporating temperature -20°C
- ② For R134a, R407C and $t_c > 55^\circ\text{C}$ the oil BSE55 has to be used.
- ③ Evaporating and condensing temperatures are based on dew point conditions (saturated vapour). Additional information see page 6.

- ① 8GC-50.2(Y) .. 8FC-70.2(Y): minimalna temperatura parowania - 20°C
- ② Dla R134a i R407C przy $t_c > 55^\circ\text{C}$ należy stosować olej BSE 55.
- ③ Temperatury parowania i skraplania odnoszą się do punktu rosy (para nasyconą). Dalsze objaśnienia patrz str. 6.

- ① 8GC-50.2(Y) .. 8FC-70.2(Y): Ελάχιστη θερμοκρασία εξάτμισης -20°C
- ② Με R134a, R407C και $t_c > 55^\circ\text{C}$ πρέπει να χρησιμοποιηθεί λάδι BSE55.
- ③ Οι θερμοκρασίες εξάτμισης και συμπύκνωσης βασίζονται σε συνθήκες υγροποίησης (κεκορεσμένου ατμού). Για συμπληρωματικές πληροφορίες βλέπε σελίδα 6.

t_o	Evaporating temperature (°C)
t_{oh}	Suction gas temperature (°C)
Δt_{oh}	Suction superheat (K)
t_c	Condensing temperature (°C)
	Additional cooling or max. 0°C suction gas temperature
	Additional cooling
	Additional cooling + limited suction gas temperature
	Suction superheat > 10 K

t_o	temperatura parowania (°C)
t_{oh}	temperatura gazu zasysanego (°C)
Δt_{oh}	przegrzanie gazu zasysanego (K)
t_c	temperatura skraplania (°C)
	chłodzenie dodatkowe lub temperatura gazu zasysanego max. 0°C
	chłodzenie dodatkowe
	chłodzenie dodatkowe + ograniczona temp. gazu zasysanego
	przegrzanie gazu zasysanego > 10 K

t_o	Θερμοκρασία εξάτμισης (°C)
t_{oh}	Θερμοκρασία αναρροφούμενου αερίου (°C)
Δt_{oh}	Υπερθέρμανση αναρρόφησης (K)
t_c	Θερμοκρασία συμπύκνωσης (°C)
	Επιπρόσθετη ψύξη ή μέγιστη θερμοκρασία αναρροφούμενου αερίου 0°C
	Επιπρόσθετη ψύξη
	Επιπρόσθετη ψύξη + όριο θερμοκρασίας αναρροφούμενου αερίου
	Θερμοκρασία υπερθέρμανσης > 10K

Application limits

relating to 20°C suction gas temperature

Zakres pracy

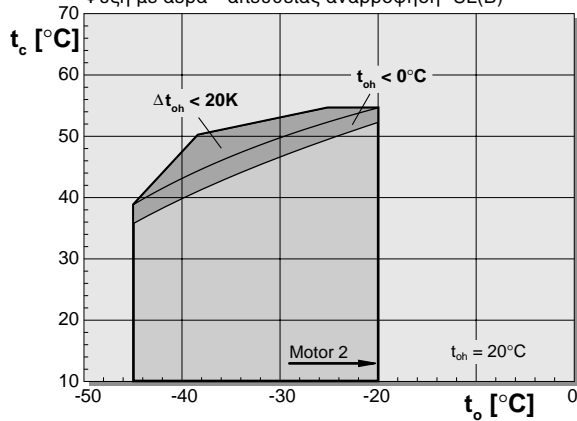
odniesiony do 20° C temperatury gazu zasysanego

Όρια Εφαρμογής

Αναφέρονται στους 20°C θερμοκρασίας αναρροφούμενου αερίου.

R22 VARICOOL 2KC-05.2 .. 4DC-5.2*

Air cooling – direct suction “SL(B)”
 chłodzenie powietrzem – zasysanie bezpośrednie “SL(B)”
 Ψύξη με αέρα – απευθείας αναρρόφηση “SL(B)”

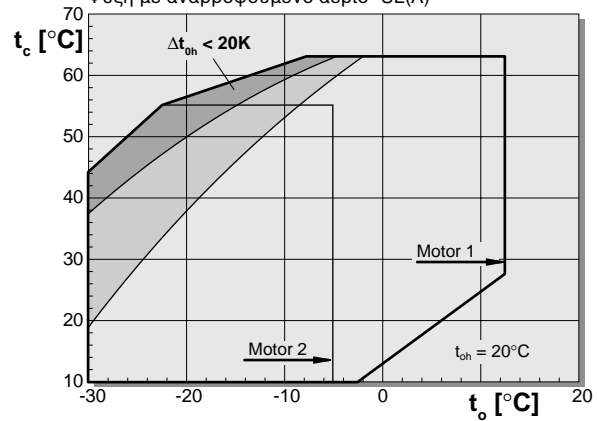


* Application limits 4CC-6.2 upon request

* Zakres pracy dla 4CC-6.2 na życzenie

R22 VARICOOL 2KC-05.2 .. 4CC-6.2

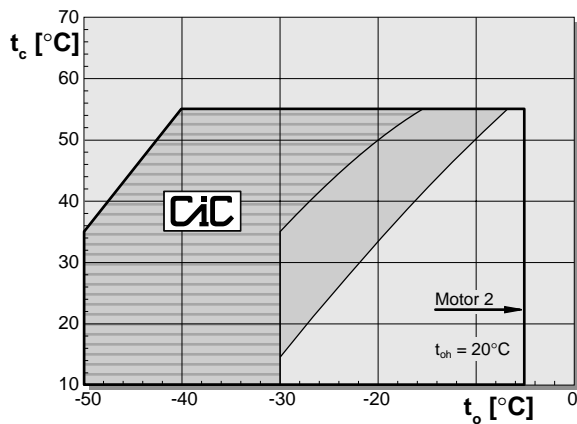
Suction gas cooling “SL(A)”
 chłodzenie gazem zasysanym “SL(A)”
 Ψύξη με αναρροφούμενο αέριο “SL(A)”



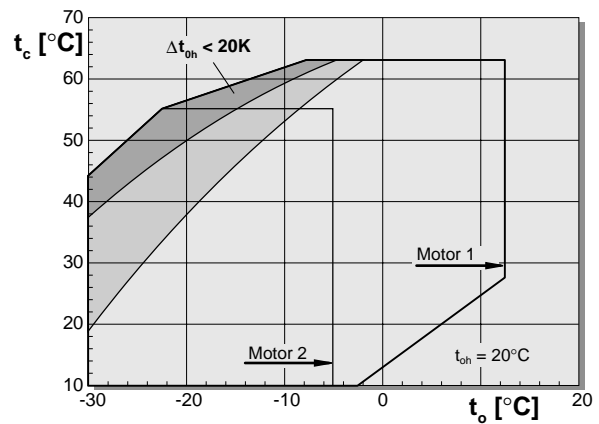
* Όρια εφαρμογής 4CC – 6.2 κατά ζήτηση

R22 4Z-5.2 .. 6F-40.2

with / z / με ®



R22 4Z-5.2 .. 8FC-70.2 ①



t_o Evaporating temperature (°C)
 t_{oh} Suction gas temperature (°C)
 Δt_{oh} Suction superheat (K)
 t_c Condensing temperature (°C)

Additional cooling
 Additional cooling + limited suction gas temperature
 Additional fan ®

t_o temperatura parowania (°C)
 t_{oh} temperatura gazu zasysanego (°C)
 Δt_{oh} przegrzanie gazu zasysanego (K)
 t_c temperatura skraplania (°C)

chłodzenie dodatkowe
 chłodzenie dodatkowe + ograniczona temp. gazu zasysanego
 dodatkowy wentylator + ®

t_o Θερμοκρασία εξαίτησης (°C)
 t_{oh} Θερμοκρασία αναρροφούμενου αερίου (°C)
 Δt_{oh} Υπερθέρμανση αναρρόφησης (K)
 t_c Θερμοκρασία συμπύκνωσης (°C)

Επιπρόσθετη ψύξη
 Επιπρόσθετη ψύξη + όριο θερμοκρασίας αναρροφούμενου αερίου
 Επιπρόσθετος ανεμιστήρας κεφαλής + ®

Performance data 50 Hz

relating to 25° (20)°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 25° (20)°C bez dochlodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

ανταποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 25° (20)°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Q_0	[Watt]	Power consumption Ροδότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς					P_e	[kW]	
		Evaporating temperature °C							Temperatura parowania °C							Θερμοκρασία Εξάτμισης °C
		↓	12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30			
2KC-05.2Y ①	30	Q	3490	3160	2860	2580	2080	1650	1280	970	710	490	310			
		P	0,60	0,58	0,57	0,55	0,51	0,48	0,44	0,41	0,36	0,32	0,27			
	40	Q	3070	2770	2500	2250	1810	1420	1090	815	580	380	215			
		P	0,70	0,68	0,66	0,64	0,59	0,55	0,50	0,45	0,39	0,33	0,26			
	50	Q	2680	2420	2180	1960	1570	1230	930	680	470	295	145			
		P	0,80	0,78	0,75	0,72	0,67	0,61	0,55	0,49	0,41	0,33	0,24			
2JC-07.2Y ①	30	Q	4430	4010	3630	3270	2640	2100	1630	1240	905	630	395			
		P	0,75	0,74	0,72	0,71	0,67	0,64	0,59	0,54	0,48	0,41	0,34			
	40	Q	3910	3540	3200	2880	2310	1820	1400	1040	740	490	275			
		P	0,87	0,86	0,84	0,82	0,77	0,72	0,66	0,59	0,51	0,42	0,32			
	50	Q	3430	3100	2800	2510	2000	1570	1190	875	605	375	185			
		P	1,00	0,98	0,95	0,93	0,87	0,80	0,72	0,64	0,53	0,42	0,29			
2HC-1.2Y ①	30	Q	5750	5230	4750	4310	3520	2840	2260	1770	1360	1010	720			
		P	0,86	0,85	0,84	0,84	0,81	0,78	0,74	0,69	0,63	0,57	0,49			
	40	Q	5120	4650	4220	3820	3100	2490	1970	1520	1140	830	570			
		P	1,03	1,02	1,00	0,99	0,94	0,89	0,83	0,76	0,68	0,59	0,49			
	50	Q	4490	4080	3690	3330	2690	2150	1680	1280	940	655	420			
		P	1,20	1,18	1,16	1,13	1,07	0,99	0,91	0,81	0,70	0,59	0,46			
2HC-2.2Y ①	50	Q	4470	4060	3680	3320	2690	2140	1670	1270	935	630	395			
		P	1,20	1,17	1,15	1,12	1,06	0,99	0,91	0,82	0,72	0,61	0,48			
	60	Q	3850	3490	3160	2850	2290	1810	1390	1040	740	490	275			
		P	1,36	1,33	1,29	1,25	1,17	1,08	0,97	0,86	0,73	0,61	0,48			
	70	Q	3230	2920	2640	2370	1890	1480	1120	820	560	370	215			
		P	1,53	1,48	1,43	1,38	1,27	1,15	1,02	0,87	0,71	0,58	0,45			
2GC-2.2Y ①	30	Q	6650	6060	5510	5010	4100	3320	2650	2080	1600	1200	855			
		P	0,99	0,99	0,99	0,98	0,96	0,92	0,88	0,83	0,76	0,69	0,60			
	40	Q	5930	5400	4910	4450	3630	2930	2320	1810	1370	1000	695			
		P	1,20	1,19	1,17	1,15	1,11	1,05	0,98	0,90	0,81	0,71	0,60			
	50	Q	5230	4760	4320	3910	3180	2550	2010	1540	1150	820	540			
		P	1,41	1,38	1,35	1,32	1,24	1,16	1,06	0,95	0,84	0,71	0,57			
2FC-2.2Y ①	30	Q	8660	7880	7170	6500	5310	4290	3420	2680	2060	1530	1100			
		P	1,15	1,15	1,15	1,14	1,11	1,07	1,01	0,94	0,85	0,76	0,66			
	40	Q	7530	6850	6220	5640	4590	3690	2920	2270	1720	1250	870			
		P	1,45	1,43	1,41	1,38	1,32	1,24	1,15	1,04	0,92	0,80	0,66			
	50	Q	6470	5880	5330	4820	3910	3130	2450	1880	1400	1000	660			
		P	1,72	1,69	1,64	1,60	1,49	1,38	1,25	1,11	0,96	0,80	0,63			
2FC-3.2Y ①	50	Q	6440	5860	5310	4810	3900	3120	2450	1880	1400	1000	660			
		P	1,82	1,77	1,73	1,68	1,58	1,46	1,34	1,20	1,05	0,89	0,71			
	60	Q	5460	4960	4490	4060	3280	2610	2030	1540	1120	820	540			
		P	2,06	1,99	1,93	1,86	1,72	1,57	1,41	1,24	1,06	0,89	0,71			
	70	Q	4520	4100	3710	3350	2690	2130	1640	1230	875	605	375			
		P	2,28	2,20	2,11	2,03	1,85	1,66	1,47	1,27	1,06	0,88	0,67			
2EC-2.2Y ①	30	Q	9840	8960	8150	7400	6050	4900	3910	3080	2370	1780	1290			
		P	1,44	1,43	1,41	1,38	1,32	1,24	1,14	1,03	0,92	0,79	0,66			
	40	Q	8660	7880	7160	6490	5290	4270	3390	2640	2010	1490	1050			
		P	1,80	1,76	1,72	1,68	1,57	1,45	1,31	1,16	1,01	0,84	0,68			
	50	Q	7520	6840	6210	5620	4570	3670	2900	2240	1680	1210	825			
		P	2,14	2,08	2,02	1,95	1,80	1,63	1,46	1,27	1,08	0,88	0,67			
2EC-3.2Y ①	50	Q	7500	6820	6190	5610	4560	3660	2890	2230	1680	1210	825			
		P	2,13	2,08	2,02	1,95	1,81	1,65	1,48	1,30	1,11	0,91	0,72			
	60	Q	6440	5850	5310	4800	3890	3100	2430	1860	1380	1000	660			
		P	2,43	2,36	2,27	2,19	2,00	1,81	1,60	1,38	1,15	0,94	0,74			
	70	Q	5410	4910	4450	4020	3250	2580	2010	1520	1110	810	530			
		P	2,72	2,62	2,52	2,41	2,19	1,95	1,71	1,45	1,19	0,95	0,71			
2DC-2.2Y ①	30	Q	11730	10680	9710	8810	7200	5820	4650	3660	2820	2120	1540			
		P	1,82	1,79	1,75	1,71	1,63	1,53	1,43	1,31	1,18	1,03	0,87			
	40	Q	10320	9390	8530	7730	6300	5070	4030	3140	2390	1760	1240			
		P	2,15	2,11	2,06	2,01	1,89	1,76	1,62	1,46	1,28	1,09	0,88			
	50	Q	8950	8150	7390	6690	5440	4360	3440	2660	1990	1430	970			
		P	2,47	2,41	2,35	2,28	2,13	1,96	1,78	1,58	1,36	1,12	0,86			
2DC-3.2Y ①	50	Q	8930	8120	7370	6670	5420	4350	3430	2650	1990	1430	970			
		P	2,41	2,35	2,29	2,22	2,07	1,91	1,74	1,54	1,33	1,10	0,86			
	60	Q	7670	6980	6320	5720	4630	3700	2890	2210	1630	1210	825			
		P	2,70	2,62	2,54	2,46	2,28	2,09	1,87	1,64	1,38	1,12	0,86			
	70	Q	6460	5860	5310	4800	3870	3070	2390	1810	1310	970	630			
		P	3,00	2,90	2,80	2,70	2,49	2,25	2,00	1,71	1,41	1,12	0,86			
2CC-3.2Y ①	30	Q	14820	13510	12290	11150	9130	7400	5920	4670	3610	2720	1980			
		P	2,19	2,15	2,11	2,06	1,95	1,83	1,69	1,54	1,37	1,19	1,00			
	40	Q	13050	11880	10800	9790	8000	6450	5130	4010	3070	2270	1610			
		P	2,62	2,56	2,50	2,43	2,27	2,11	1,92	1,72	1,50	1,27	1,03			
	50	Q	11340	10320	9370	8490	6910	5550	4390	3400	2570	1860	1280			
		P	3,02	2,94	2,85	2,76	2,56	2,35	2,11	1,86	1,60	1,32	1,02			
2CC-4.2Y ①	50	Q	11300	10280	9340	8460	6890	5540	4380	3400	2570	1860	1280			
		P	3,03	2,95	2,86	2,76	2,56	2,34	2,10	1,85	1,58	1,29	0,99			
	60	Q	9690	8810	8000	7230	5870	4690	3680	2830	2100	1550	1080			
		P	3,39	3,28	3,17	3,06	2,81	2,54	2,26	1,96	1,65	1,33	0,99			
	70	Q	8140	7390	6700	6050	4890	3890	3040	2310	1700	1260	890			
		P	3,75	3,61	3,48	3,34	3,04	2,73	2,40	2,06	1,70	1,36	1,02			
4FC-3.2Y ①	30	Q	15960	14520	13190	11960	9760	7870	6260	4900	3740	2780	1970			
		P	2,23	2,21	2,19	2,15	2,07	1,95	1,81	1,65	1,47	1,26	1,04			
	40	Q	14070	12790	11610	10510	8540	6860	5420	4190	3160	2290	1570			
		P	2,64	2,60	2,55	2,49	2,36	2,20	2,02	1,81	1,58	1,33	1,05			
	50	Q	12250	11130	10090	9120	7390	5900	4630	3540	2630	1860	1220			
		P	3,04	2,96	2,88	2,80	2,61	2,41	2,19	1,94	1,66	1,36	1,02			

Performance data 50 Hz

relating to 25° (20)°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 25° (20)°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 25° (20)°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπιεστής τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Q ₀ [Watt]	Power consumption Ροβόρ mocy Απορροφούμενη ισχύς					P _e [kW]					
			Evaporating temperature °C						Temperatura parowania °C						Θερμοκρασία Εξάτμισης °C				
			12,5	10	7,5	5	0		-5	-10	-15	-20	-25		-30				
4FC-5.2Y ①	50	Q	12200	11090	10060	9090	7370	5890	4620	3540	2630								
		P	3,19	3,11	3,02	2,93	2,72	2,49	2,24	1,97	1,67								
	60	Q	10490	9530	8630	7800	6300	5010	3900	2960	2160								
		P	3,59	3,49	3,37	3,25	3,00	2,72	2,42	2,09	1,74								
	70	Q	8800	7990	7230	6530	5260	4160	3210	2410	1720								
		P	3,99	3,85	3,71	3,57	3,27	2,94	2,58	2,20	1,79								
4EC-4.2Y ①	30	Q	20700	18850	17120	15510	12660	10220	8160	6410	4960	3750	2760						
		P	2,80	2,84	2,86	2,86	2,82	2,72	2,57	2,38	2,16	1,91	1,64						
	40	Q	18210	16550	15020	13600	11060	8900	7050	5490	4190	3100	2200						
		P	3,48	3,47	3,44	3,39	3,25	3,06	2,83	2,55	2,25	1,92	1,58						
	50	Q	15740	14300	12960	11720	9500	7600	5970	4590	3420	2450	1640						
		P	4,13	4,06	3,98	3,88	3,64	3,36	3,03	2,67	2,27	1,86	1,42						
4EC-6.2Y ①	50	Q	15710	14270	12940	11710	9490	7600	5970	4590	3430								
		P	4,16	4,09	4,00	3,89	3,65	3,35	3,02	2,65	2,24								
	60	Q	13350	12120	10970	9900	7990	6340	4920	3710	2690								
		P	4,81	4,68	4,53	4,37	4,01	3,61	3,17	2,70	2,21								
	70	Q	11030	10000	9030	8140	6520	5110	3910	2870	1990								
		P	5,44	5,24	5,03	4,81	4,34	3,83	3,28	2,71	2,11								
4DC-5.2Y ①	30	Q	24600	22450	20400	18510	15140	12250	9790	7700	5930	4440	3210						
		P	3,61	3,55	3,49	3,42	3,26	3,08	2,86	2,62	2,35	2,05	1,72						
	40	Q	21700	19750	17940	16270	13260	10690	8480	6610	5030	3700	2600						
		P	4,30	4,21	4,12	4,02	3,79	3,53	3,23	2,91	2,56	2,17	1,75						
	50	Q	18880	17170	15580	14110	11460	9190	7240	5590	4190	3020	2050						
		P	4,96	4,84	4,71	4,57	4,27	3,93	3,56	3,15	2,71	2,23	1,73						
4DC-7.2Y ①	50	Q	18800	17100	15520	14050	11430	9170	7230	5580	4190								
		P	4,99	4,86	4,73	4,58	4,27	3,92	3,54	3,13	2,69								
	60	Q	16160	14680	13310	12030	9750	7770	6090	4650	3440								
		P	5,62	5,46	5,28	5,10	4,70	4,28	3,82	3,33	2,80								
	70	Q	13580	12330	11170	10080	8140	6460	5020	3800	2770								
		P	6,27	6,06	5,84	5,61	5,13	4,63	4,09	3,51	2,90								
4CC-6.2Y ①	30	Q	29550	26900	24450	22200	18170	14720	11770	9270	7170	5410	3950						
		P	4,35	4,28	4,20	4,10	3,89	3,64	3,35	3,04	2,70	2,33	1,95						
	40	Q	26000	23650	21500	19490	15910	12830	10210	7980	6100	4520	3210						
		P	5,25	5,13	5,00	4,85	4,54	4,18	3,80	3,38	2,94	2,48	2,00						
	50	Q	22550	20500	18630	16880	13740	11040	8730	6760	5100	3700	2540						
		P	6,08	5,90	5,72	5,53	5,11	4,66	4,17	3,66	3,13	2,57	1,99						
4Z-5.2Y	30	Q	26200	23800	21600	19520	15860	12730	10080	7840	5970	4410	3140						
		P	3,87	3,86	3,82	3,77	3,63	3,44	3,20	2,92	2,61	2,28	1,93						
	40	Q	22900	20750	18810	17000	13760	11000	8660	6680	5020	3650	2530						
		P	4,57	4,45	4,31	4,18	3,89	3,58	3,25	2,90	2,54	2,16	1,76						
	50	Q	19790	17940	16230	14640	11800	9380	7320	5590	4140	2940	1960						
		P	5,16	4,97	4,77	4,58	4,18	3,77	3,35	2,92	2,48	2,04	1,59						
4Z-8.2Y	50	Q	19790	17940	16230	14640	11800	9380	7320	5590	4140								
		P	5,11	4,92	4,73	4,53	4,13	3,73	3,32	2,90	2,47								
	60	Q	16830	15230	13740	12370	9910	7810	6030	4540	3290								
		P	5,54	5,31	5,07	4,83	4,35	3,85	3,36	2,87	2,37								
	70	Q	13940	12590	11340	10170	8090	6320	4820	3560	2520								
		P	5,84	5,56	5,28	5,00	4,44	3,89	3,33	2,77	2,23								
4V-6.2Y	30	Q	31600	28750	26100	23650	19280	15530	12350	9660	7410	5540	4000						
		P	4,75	4,73	4,70	4,64	4,48	4,25	3,98	3,66	3,30	2,91	2,50						
	40	Q	27700	25200	22850	20700	16830	13520	10710	8330	6340	4680	3320						
		P	5,62	5,48	5,32	5,16	4,83	4,47	4,08	3,68	3,26	2,81	2,35						
	50	Q	24100	21900	19860	17960	14560	11660	9180	7090	5340	3890	2700						
		P	6,38	6,16	5,93	5,70	5,23	4,75	4,26	3,76	3,26	2,74	2,23						
4V-10.2Y	50	Q	24100	21900	19860	17960	14560	11660	9180	7090	5340								
		P	6,31	6,09	5,87	5,64	5,18	4,71	4,22	3,73	3,24								
	60	Q	20650	18730	16960	15310	12360	9840	7700	5890	4380								
		P	6,91	6,63	6,35	6,07	5,50	4,93	4,36	3,78	3,21								
	70	Q	17240	15620	14120	12720	10220	8090	6270	4740	3470								
		P	7,31	6,99	6,67	6,34	5,70	5,05	4,40	3,76	3,13								
4T-8.2Y	30	Q	37650	34250	31100	28200	23000	18530	14750	11560	8880	6660	4820						
		P	5,54	5,52	5,48	5,42	5,23	4,98	4,66	4,29	3,87	3,42	2,95						
	40	Q	33000	30000	27250	24700	20100	16170	12820	10000	7620	5650	4030						
		P	6,56	6,39	6,22	6,04	5,65	5,23	4,79	4,33	3,84	3,33	2,80						
	50	Q	28750	26150	23700	21450	17420	13970	11030	8550	6460	4730	3310						
		P	7,45	7,20	6,94	6,68	6,14	5,58	5,02	4,44	3,86	3,27	2,68						
4T-12.2Y	50	Q	28750	26150	23700	21450	17420	13970	11030	8550	6460								
		P	7,38	7,13	6,87	6,61	6,07	5,53	4,97	4,41	3,84								
	60	Q	24650	22400	20300	18320	14830	11830	9280	7130	5330								
		P	8,08	7,77	7,45	7,12	6,47	5,81	5,15	4,49	3,83								
	70	Q	20600	18710	16930	15270	12300	9760	7600	5780	4270								
		P	8,58	8,21	7,84	7,46	6,72	5,97	5,23	4,49	3,77								
4P-10.2Y	30	Q	45100	41000	37200	33700	27500	22150	17610	13770	10560	7890	5700						
		P	6,63	6,61	6,56	6,48	6,26	5,94	5,56	5,11	4,60	4,06	3,49						
	40	Q	39500	35900	32600	29500	24000	19280	15260	11880	9030	6670	4730						
		P	7,85	7,65	7,44	7,21	6,74	6,24	5,71	5,14	4,55	3,93	3,29						
	50	Q	34350	31200	28300	25600	20750	16610	13090	10110	7620	5550	3840						
		P	8,91	8,60	8,28	7,97	7,31	6,64	5,96	5,26	4,55	3,83	3,11						

① Data for Octagon® compressors are based on EN 12900 – see also page 6.

① Dane dla sprężarek OCTAGON® odnoszą się do normy EN 12900; patrz także str. 6

① Τα δεδομένα για συμπιεστές OCTAGON® βασίζονται στο Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 12900 – βλέπε επίσης σελίδα 6

Additional cooling or limited suction gas temperature

Chłodzenie dodatkowe lub ograniczona temperatura gazu zasysanego

Επιπρόσθετη ψύξη

Performance data 50 Hz

relating to 25° (20)°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 25° (20)°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 25° (20)°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπιεστής τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Power consumption Ροβόρ mocy Απορροφούμενη ισχύς								
			Q_0 [Watt]					P_e [kW]								
			Evaporating temperature °C					Temperatura parowania °C					Θερμοκρασία Εξάτμισης °C			
					12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	
6G-40.2Y	50	Q	92300	83800	75800	68500	55400	44250	34800	26800	20150					
		P	24,10	23,10	22,10	21,20	19,20	17,26	15,33	13,42	11,51					
	60	Q	80500	73000	66000	59600	48050	38200	29850	22800	16960					
		P	26,50	25,20	24,00	22,70	20,30	17,99	15,74	13,55	11,41					
	70	Q	68900	62400	56400	50800	40850	32300	25100	19020	13980					
		P	28,80	27,30	25,70	24,20	21,40	18,70	16,13	13,69	11,33					
6F-40.2Y	30	Q	138400	125800	114200	103400	84200	67900	53900	42200	32400	24250	17570			
		P	22,20	21,60	21,10	20,50	19,27	17,91	16,44	14,87	13,20	11,44	9,59			
	40	Q	122900	111700	101300	91700	74500	59900	47400	36900	28150	20850	14900			
		P	25,80	24,90	24,00	23,10	21,20	19,33	17,39	15,42	13,42	11,41	9,38			
	50	Q	108700	98700	89500	80900	65600	52500	41450	32100	24250	17800	12520			
		P	29,90	28,50	27,10	25,80	23,10	20,60	18,16	15,79	13,48	11,23	9,03			
6F-50.2Y	50	Q	108700	98700	89500	80900	65600	52500	41450	32100	24250					
		P	29,30	28,00	26,70	25,40	22,90	20,50	18,14	15,85	13,61					
	60	Q	95000	86300	78100	70600	57100	45550	35750	27500	20650					
		P	32,60	30,80	29,10	27,50	24,40	21,40	18,67	16,05	13,55					
	70	Q	81500	74000	66900	60400	48750	38750	30300	23200	17250					
		P	35,20	33,10	31,20	29,30	25,80	22,50	19,39	16,49	13,72					
8GC-50.2Y	30	Q	164600	149900	136300	123800	101300	82000	65500	51600	39750					
		P	24,68	24,76	24,65	24,38	23,41	21,97	20,22	18,29	16,32					
	40	Q	145900	132800	120600	109300	89100	71700	56900	44250	33500					
		P	30,40	29,95	29,33	28,56	26,64	24,36	21,88	19,35	16,93					
	50	Q	127000	115400	104700	94700	76800	61400	48200	36900	27350					
		P	35,29	34,28	33,13	31,85	29,02	25,96	22,86	19,90	17,25					
8GC-60.2Y	50	Q	127000	115400	104700	94700	76800	61400	48200	36900	27350					
		P	35,36	34,35	33,20	31,93	29,11	26,08	23,01	20,07	17,45					
	60	Q	107900	98000	88700	80100	64600	51200	39650	29750	21300					
		P	39,31	37,80	36,18	34,46	30,85	27,19	23,69	20,56	18,00					
	70	Q	88800	80500	72800	65500	52500	41100	31300	22900	15670					
		P	42,57	40,61	38,57	36,47	32,21	28,12	24,43	21,41	19,31					
8FC-60.2Y	30	Q	193100	176100	160300	145600	119400	96900	77600	61100	47200					
		P	28,79	28,93	28,85	28,56	27,48	25,84	23,80	21,52	19,16					
	40	Q	170900	155700	141600	128400	104900	84700	67300	52400	39800					
		P	35,55	35,08	34,40	33,54	31,35	28,70	25,77	22,77	19,87					
	50	Q	148400	135000	122600	111100	90400	72400	57000	43700	32350					
		P	41,42	40,29	38,98	37,52	34,22	30,63	26,95	23,41	20,22					
8FC-70.2Y	50	Q	148400	135000	122600	111100	90400	72400	57000	43700	32350					
		P	41,38	40,29	39,02	37,59	34,37	30,85	27,24	23,75	20,60					
	60	Q	125800	114300	103700	93700	75800	60200	46750	35100	25100					
		P	45,94	44,28	42,47	40,52	36,37	32,10	27,97	24,23	21,15					
	70	Q	103100	93600	84700	76400	61300	48150	36700	26750	18080					
		P	49,51	47,34	45,04	42,64	37,75	32,97	28,62	25,02	22,48					

Performance data of the tandem compressors see KP-110.

Dane wydajnościowe sprężarek tandemowych: patrz KP-110.

Για τα δεδομένα απόδοσης των διδύμων συμπιεστών βλέπε KP-110

② Data upon request

② Dane na życzenie

② Δεδομένα κατόπιν ζήτησης

Additional cooling or limited suction gas temperature

Chłodzenie dodatkowe lub ograniczona temperatura gazu zasysanego

Επιπρόσθετη ψύξη ή περιορισμός της θερμοκρασίας αναρρόφησης

Performance data 50 Hz

relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

ανταποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστής τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκν. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση						Power consumption Ροδότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς					
			Q_0 [Watt]			P_e [kW]			Evaporating temperature °C					
			Temperatura parowania °C			Θερμοκρασία Εξάτμισης °C								
			7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45
2KC-05.2Y	30	O	4690	4290	3560	2940	2390	1920	1510	1160	865	610	395	215
		P	0,82	0,81	0,80	0,78	0,75	0,72	0,68	0,63	0,57	0,50	0,42	0,32
	40	O	3850	3520	2920	2390	1940	1540	1200	900	650	435	255	100
		P	0,98	0,96	0,93	0,89	0,84	0,78	0,72	0,65	0,57	0,47	0,36	0,24
	50	O	3080	2810	2320	1890	1520	1190	910	670	460	285	140	
		P	1,14	1,11	1,05	0,99	0,92	0,84	0,76	0,66	0,55	0,43	0,30	
2JC-07.2Y	30	O	6190	5670	4740	3920	3210	2600	2070	1620	1230	905	625	395
		P	1,08	1,08	1,07	1,05	1,02	0,97	0,91	0,84	0,76	0,66	0,56	0,44
	40	O	5180	4740	3950	3260	2660	2130	1680	1290	960	675	440	240
		P	1,33	1,31	1,27	1,21	1,14	1,07	0,98	0,88	0,76	0,64	0,51	0,37
	50	O	4210	3850	3190	2620	2120	1680	1300	980	700	465	265	
		P	1,56	1,53	1,45	1,36	1,26	1,15	1,02	0,89	0,75	0,60	0,44	
2HC-1.2Y	30	O				4910	4040	3280	2630	2070	1590	1180	840	550
		P				1,38	1,31	1,23	1,14	1,04	0,93	0,82	0,69	0,56
	40	O				4090	3340	2700	2140	1650	1240	890	595	345
		P				1,59	1,47	1,35	1,22	1,08	0,94	0,79	0,64	0,48
	50	O				3290	2670	2130	1660	1250	910	615	365	
		P				1,76	1,60	1,43	1,26	1,09	0,91	0,73	0,55	
2HC-2.2Y	30	O	7860	7200	6020	5000	4110	3340	2680	2110	1620	1210	855	
		P	1,42	1,42	1,40	1,37	1,32	1,25	1,16	1,06	0,95	0,83	0,70	
	40	O	6620	6070	5060	4190	3430	2760	2190	1700	1270	915	610	
		P	1,73	1,70	1,64	1,56	1,47	1,36	1,24	1,10	0,96	0,80	0,64	
	50	O	5400	4940	4110	3380	2740	2190	1710	1290	935	630	375	
		P	2,00	1,96	1,85	1,73	1,59	1,44	1,28	1,11	0,93	0,75	0,56	
2GC-2.2Y	30	O	8970	8230	6890	5730	4720	3850	3090	2450	1890	1420	1030	695
		P	1,67	1,67	1,65	1,60	1,53	1,45	1,34	1,23	1,10	0,96	0,81	0,66
	40	O	7540	6910	5780	4790	3930	3190	2540	1990	1520	1110	775	490
		P	2,04	2,00	1,93	1,83	1,72	1,59	1,45	1,30	1,13	0,96	0,79	0,61
	50	O	6160	5650	4710	3890	3180	2560	2020	1560	1160	825	540	
		P	2,39	2,33	2,20	2,06	1,90	1,72	1,54	1,35	1,16	0,96	0,76	
2FC-2.2Y	30	O				7140	5890	4810	3880	3080	2400	1820	1330	915
		P				1,98	1,91	1,80	1,67	1,51	1,35	1,17	0,98	0,80
	40	O				5950	4900	3980	3190	2500	1920	1420	1000	650
		P				2,27	2,13	1,97	1,79	1,60	1,39	1,18	0,97	0,77
	50	O				4810	3940	3180	2520	1950	1470	1050	705	
		P				2,55	2,36	2,15	1,92	1,68	1,44	1,20	0,97	
2FC-3.2Y	30	O	11180	10260	8600	7150	5900	4820	3880	3080	2400	1820	1330	
		P	2,03	2,03	2,00	1,95	1,86	1,76	1,63	1,49	1,34	1,17	1,00	
	40	O	9450	8670	7250	6020	4950	4010	3210	2520	1930	1420	1000	
		P	2,50	2,46	2,37	2,25	2,11	1,94	1,77	1,58	1,38	1,17	0,96	
	50	O	7730	7080	5920	4890	4000	3220	2540	1960	1470	1050	690	
		P	2,95	2,88	2,72	2,53	2,33	2,11	1,88	1,64	1,40	1,15	0,91	
2EC-2.2Y	30	O				8620	7120	5820	4690	3730	2900	2200	1610	1120
		P				2,39	2,27	2,13	1,97	1,79	1,60	1,40	1,20	0,99
	40	O				7270	5980	4860	3900	3060	2350	1750	1240	810
		P				2,75	2,55	2,34	2,11	1,87	1,64	1,40	1,16	0,93
	50	O				5950	4870	3930	3120	2420	1830	1320	890	
		P				3,08	2,80	2,52	2,23	1,95	1,67	1,39	1,13	
2EC-3.2Y	30	O	13680	12550	10520	8760	7230	5900	4760	3780	2940	2230	1640	
		P	2,39	2,40	2,38	2,32	2,23	2,10	1,95	1,78	1,59	1,39	1,19	
	40	O	11620	10660	8930	7420	6100	4960	3970	3120	2390	1770	1250	
		P	3,02	2,98	2,87	2,73	2,56	2,37	2,15	1,92	1,67	1,43	1,18	
	50	O	9580	8790	7340	6080	4970	4010	3180	2460	1850	1330	890	
		P	3,56	3,48	3,29	3,07	2,82	2,56	2,28	2,00	1,70	1,41	1,12	
2DC-2.2Y	30	O				10110	8340	6810	5490	4360	3390	2570	1880	1300
		P				2,72	2,59	2,43	2,25	2,05	1,83	1,59	1,35	1,09
	40	O				8490	6980	5670	4530	3560	2720	2020	1420	920
		P				3,15	2,94	2,70	2,44	2,17	1,88	1,58	1,28	0,98
	50	O				6900	5640	4550	3600	2780	2080	1490	990	
		P				3,55	3,25	2,93	2,59	2,25	1,90	1,54	1,19	
2DC-3.2Y	30	O	15940	14630	12260	10200	8420	6870	5540	4400	3420	2590	1890	
		P	2,79	2,80	2,77	2,71	2,60	2,45	2,28	2,08	1,86	1,62	1,37	
	40	O	13510	12390	10380	8610	7080	5750	4600	3610	2760	2040	1430	
		P	3,49	3,44	3,32	3,16	2,96	2,74	2,49	2,21	1,92	1,62	1,31	
	50	O	11110	10180	8500	7030	5740	4630	3660	2820	2110	1510	1000	
		P	4,11	4,02	3,80	3,55	3,27	2,96	2,63	2,29	1,93	1,57	1,20	
2CC-3.2Y	30	O				12470	10290	8400	6780	5380	4190	3180	2330	1630
		P				3,33	3,15	2,95	2,72	2,48	2,21	1,93	1,64	1,35
	40	O				10510	8650	7040	5640	4440	3420	2550	1810	1200
		P				3,85	3,58	3,29	2,98	2,65	2,32	1,97	1,62	1,27
	50	O				8590	7050	5710	4550	3540	2690	1950	1340	
		P				4,35	3,98	3,60	3,21	2,80	2,39	1,98	1,57	
2CC-4.2Y	30	O	19440	17840	14960	12450	10280	8400	6770	5380	4190	3170	2320	
		P	3,48	3,48	3,42	3,32	3,17	2,98	2,76	2,50	2,23	1,94	1,64	
	40	O	16470	15110	12660	10520	8660	7050	5650	4450	3420	2540	1810	
		P	4,31	4,25	4,08	3,86	3,61	3,33	3,02	2,69	2,34	1,98	1,61	
	50	O	13550	12430	10400	8620	7070	5720	4550	3540	2690	1960	1340	
		P	5,08	4,96	4,68	4,36	4,01	3,63	3,23	2,82	2,40	1,98	1,55	
4FC-3.2Y	30	O				13720	11330	9260	7470	5940	4630	3510	2580	1800
		P				3,85	3,66	3,44	3,18	2,90	2,58	2,24	1,88	1,50
	40	O				11560	9520	7740	6200	4880	3750	2790	1980	1310
		P				4,42	4,10	3,76	3,40	3,03	2,63	2,23	1,82	1,40
	50	O				9450	7740	6260	4970	3860	2910	2110	1430	
		P				4,91	4,48	4,04	3,59	3,13	2,67	2,22	1,77	

Performance data 50 Hz
relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz
odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz
αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπιεστής τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση									Power consumption Pobór mocy Απορροφούμενη ισχύς			
			Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C			Θερμοκρασία Εξάτμισης °C			Pe [kW]			
			7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45	
4FC-5.2Y	30	Q	21550	19790	16590	13810	11400	9320	7520	5970	4650	3530	2580		
		P	3,78	3,79	3,76	3,67	3,52	3,32	3,07	2,79	2,48	2,15	1,81		
	40	Q	18240	16740	14020	11650	9580	7790	6240	4900	3760	2790	1970		
	P	4,65	4,60	4,46	4,25	3,99	3,69	3,35	2,98	2,59	2,18	1,76			
	50	Q	14970	13730	11470	9500	7780	6280	4980	3860	2900	2090	1410		
	P	5,44	5,33	5,07	4,75	4,39	3,98	3,55	3,10	2,62	2,14	1,65			
4EC-4.2Y	30	Q				17330	14290	11660	9400	7450	5800	4390	3210	2220	
		P				4,61	4,39	4,12	3,81	3,45	3,06	2,65	2,22	1,78	
	40	Q				14440	11870	9650	7720	6070	4650	3450	2440	1590	
	P				5,28	4,93	4,53	4,10	3,64	3,15	2,65	2,14	1,63		
	50	Q				11650	9550	7720	6130	4760	3590	2590	1750		
	P				5,86	5,39	4,87	4,33	3,77	3,19	2,60	2,02			
4EC-6.2Y	30	Q	27500	25200	21100	17580	14500	11830	9530	7550	5860	4420	3210		
		P	4,73	4,75	4,73	4,62	4,43	4,17	3,85	3,48	3,08	2,65	2,21		
	40	Q	23150	21250	17780	14750	12120	9840	7860	6160	4700	3470	2420		
	P	5,87	5,81	5,62	5,35	5,01	4,61	4,17	3,68	3,17	2,65	2,12			
	50	Q	18930	17360	14490	11980	9790	7890	6240	4820	3600	2570	1710		
	P	6,86	6,72	6,37	5,95	5,47	4,95	4,38	3,79	3,19	2,58	1,97			
4DC-5.2Y	30	Q				21100	17420	14220	11470	9100	7080	5370	3930	2730	
		P				5,52	5,29	4,99	4,62	4,18	3,70	3,19	2,66	2,11	
	40	Q				17650	14520	11810	9460	7440	5720	4250	3010	1980	
	P				6,34	5,95	5,50	4,99	4,43	3,83	3,22	2,60	1,98		
	50	Q				14300	11730	9490	7550	5880	4440	3220	2190		
	P				7,07	6,53	5,93	5,29	4,62	3,92	3,22	2,52			
4DC-7.2Y	30	Q	32600	29900	25000	20800	17120	13950	11210	8860	6860	5160	3720		
		P	5,49	5,52	5,51	5,39	5,18	4,88	4,52	4,10	3,63	3,12	2,59		
	40	Q	27500	25200	21100	17490	14350	11630	9270	7250	5510	4040	2800		
	P	6,81	6,75	6,55	6,26	5,88	5,43	4,91	4,35	3,74	3,11	2,47			
	50	Q	22500	20600	17210	14230	11620	9350	7380	5690	4240	3010	1980		
	P	7,98	7,83	7,46	7,00	6,46	5,86	5,20	4,50	3,78	3,03	2,28			
4CC-6.2Y	30	Q				24950	20650	16900	13670	10900	8540	6530	4840	3420	
		P				6,65	6,36	5,98	5,52	5,01	4,45	3,86	3,25	2,63	
	40	Q				21100	17420	14200	11420	9030	6980	5240	3770	2540	
	P				7,64	7,17	6,63	6,03	5,37	4,67	3,94	3,21	2,47		
	50	Q				17320	14220	11520	9190	7180	5460	4000	2770		
	P				8,61	7,98	7,28	6,51	5,71	4,87	4,01	3,14			
4Z-5.2Y	30	Q				22233	18280	14862	11917	9392	7241	5419	3890	2616	
		P				5,63	5,3	4,94	4,55	4,12	3,66	3,16	2,64	2,08	
	40	Q				19005	15538	12537	9950	7732	5845	4251	2916	1811	
	P				6,50	6,01	5,48	4,91	4,32	3,70	3,06	2,40	1,73		
	50	Q					12601	10082	7905	6035	4442	3095	1968		
	P						6,69	5,95	5,21	4,46	3,70	2,95	2,20		
4Z-8.2Y	30	Q	34960	32041	26793	22233	18280	14862	11917	9392	7241	5419	3890		
		P	6,14	6,04	5,82	5,56	5,26	4,92	4,54	4,10	3,62	3,09	2,50		
	40	Q	30116	27576	22996	19005	15538	12537	9950	7732	5845	4251	2916		
	P	7,18	7,05	6,73	6,35	5,91	5,42	4,88	4,30	3,68	3,03	2,35			
	50	Q	24719	22624	18827	15502	12601	10082	7905	6035	4442	3095	1968		
	P	8,33	8,13	7,67	7,13	6,52	5,86	5,16	4,44	3,71	3,00	2,30			
4V-6.2Y	30	Q				25865	21315	17381	13993	11090	8617	6525	4769	3310	
		P				6,55	6,18	5,78	5,34	4,86	4,35	3,81	3,23	2,63	
	40	Q				22189	18212	14768	11800	9255	7089	5258	3725	2454	
	P				7,59	7,04	6,45	5,83	5,17	4,49	3,78	3,07	2,34		
	50	Q					14852	11965	9470	7329	5503	3961	2669		
	P						7,88	7,06	6,24	5,41	4,59	3,78	2,98		
4V-10.2Y	30	Q	40521	37158	31114	25865	21315	17381	13993	11090	8617	6525	4769		
		P	7,12	7,01	6,76	6,47	6,13	5,75	5,33	4,85	4,31	3,72	3,06		
	40	Q	34935	32021	26767	22189	18212	14768	11800	9255	7089	5258	3725		
	P	8,33	8,19	7,84	7,42	6,93	6,39	5,79	5,15	4,46	3,74	2,99			
	50	Q	28742	26340	21988	18177	14852	11965	9470	7329	5503	3961	2669		
	P	9,69	9,47	8,97	8,36	7,69	6,95	6,18	5,39	4,60	3,83	3,09			
4T-8.2Y	30	Q				31640	26126	21358	17250	13728	10727	8186	6052	4276	
		P				8,01	7,58	7,10	6,58	6,02	5,41	4,77	4,10	3,39	
	40	Q				27148	22336	18167	14571	11486	8857	6633	4767	3217	
	P				9,29	8,64	7,94	7,20	6,42	5,61	4,77	3,92	3,06		
	50	Q					18263	14764	11739	9139	6922	5045	3472		
	P						9,70	8,72	7,73	6,75	5,77	4,81	3,88		
4T-12.2Y	30	Q	49396	45323	38001	31640	26126	21358	17250	13728	10727	8186	6052		
		P	8,68	8,55	8,25	7,91	7,52	7,07	6,57	6	5,37	4,66	3,88		
	40	Q	42560	39038	32685	27148	22336	18167	14571	11486	8857	6633	4767		
	P	10,15	9,98	9,57	9,08	8,5	7,86	7,15	6,39	5,57	4,72	3,83			
	50	Q	35078	32172	26905	22290	18263	14764	11739	9139	6922	5045	3472		
	P	11,83	11,58	10,97	10,26	9,45	8,58	7,66	6,72	5,78	4,87	4,00			
4P-10.2Y	30	Q				37751	31078	25314	20355	16110	12500	9452	6901	4786	
		P				9,58	9,03	8,41	7,72	6,97	6,17	5,31	4,41	3,47	
	40	Q				32512	26666	21610	17256	13530	10364	7694	5466	3626	
	P				11,08	10,29	9,41	8,48	7,49	6,45	5,38	4,29	3,18		
	50	Q					21927	17663	13986	10836	8157	5901	4019		
	P						11,60	10,41	9,18	7,92	6,65	5,35	4,05		

* Preferably use motor 2, see also Application limits

* Zaleca się stosowanie silnika 2, patrz także „Zakres pracy”

* Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση το Μοτέρ 2, βλέπε επίσης Όρια Εφαρμογής

Additional cooling

Chłodzenie dodatkowe

Επιπρόσθετη ψύξη



Performance data 50 Hz

relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

ανταποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκν. °C	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση									Power consumption Ροδότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς				
		Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C			Θερμοκρασία Εξάτμισης °C			Q ₀ [Watt]	P _e [kW]			
		7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30				-35	-40
4P-15.2Y	30	O	59267	54329	45455	37751	31078	25314	20355	16110	12500	9452 *	6901 *		
		P	10,65	10,43	9,97	9,48	8,95	8,36	7,71	6,99	6,17	5,25	4,21		
	40	O	51272	46981	39247	32512	26666	21610	17256	13530	10364	7694 *	5466 *		
		P	12,37	12,10	11,49	10,81	10,07	9,26	8,39	7,47	6,50	5,48 *	4,43 *		
	50	O	42493	38932	32484	26842	21927	17663	13986	10836	8157	5901 *	4019 *		
		P	14,26	13,93	13,17	12,3	11,32	10,25	9,12	7,94	6,72	5,49 *	4,27 *		
4N-12.2Y	30	O				44319	36553	29842	24067	19121	14913	11357	8379	5907	
		P				11,24	10,62	9,91	9,13	8,28	7,36	6,38	5,36	4,28	
	40	O				38058	31290	25434	20390	16071	12398	9299	6710	4569	
		P				12,97	12,07	11,08	10,02	8,89	7,72	6,50	5,26	4,00	
	50	O							25497	20645	16459	12871	9821	7249	5103
		P							13,49	12,16	10,8	9,41	8,00	6,57	5,14
4N-20.2Y	30	O	69353	63608	53283	44319	36553	29842	24067	19121	14913	11357 *	8379 *		
		P	12,46	12,2	11,68	11,13	10,53	9,86	9,12	8,29	7,36	6,30	5,12		
	40	O	59769	54804	45853	38058	31290	25434	20390	16071	12398	9299 *	6710 *		
		P	14,42	14,11	13,42	12,66	11,81	10,89	9,91	8,87	7,77	6,63	5,44		
	50	O	48898	44847	37511	31091	25497	20645	16459	12871	9821	7249 *	5103 *		
		P	16,41	16,05	15,21	14,24	13,16	11,98	10,73	9,42	8,09	6,74	5,4		
4J-13.2Y	30	O				50300	41500	33900	27350	21700	16920	12840	9410	6550	
		P				13,23	12,50	11,63	10,65	9,58	8,44	7,24	6,01	4,76	
	40	O				42800	35250	28700	23000	18150	14000	10470	7500	5020	
		P				15,16	14,08	12,90	11,62	10,27	8,87	7,44	6,00	4,57	
	50	O							29050	23550	18790	14700	11220	8260	5790
		P							15,52	14,02	12,46	10,84	9,19	7,53	5,89
4J-22.2Y	30	O	78300	71800	60200	50000	41200	33550	27000	21300	16490	12380 *	8920 *		
		P	13,28	13,28	13,10	12,70	12,11	11,35	10,46	9,46	8,37	7,22	6,05		
	40	O	67100	61500	51500	42700	35100	28500	22800	17870	13670	10110 *	7120 *		
		P	16,36	16,12	15,49	14,67	13,69	12,59	11,37	10,08	8,74	7,37	6,02		
	50	O	55900	51300	42900	35550	29100	23550	18730	14590	11060	8070	5560		
		P	19,41	18,93	17,85	16,62	15,26	13,81	12,28	10,71	9,12	7,54 *	6,00 *		
4H-15.2Y	30	O				58500	48400	39700	32200	25750	20250	15560	11630	8350	
		P				15,78	14,84	13,79	12,63	11,40	10,10	8,77	7,43	6,10	
	40	O				49850	41150	33600	27100	21500	16730	12660	9240	6380	
		P				18,16	16,80	15,34	13,82	12,25	10,65	9,05	7,47	5,93	
	50	O							33950	27600	22050	17330	13270	9820	6920
		P							18,50	16,67	14,80	12,91	11,03	9,17	7,37
4H-25.2Y	30	O	90700	83200	69700	57900	47750	38950	31350	24800	19210	14460 *	10460 *		
		P	16,14	16,07	15,72	15,14	14,36	13,41	12,32	11,11	9,81	8,46	7,08		
	40	O	77400	71000	59500	49400	40650	33000	26450	20800	15930	11800 *	8320 *		
		P	19,56	19,22	18,37	17,32	16,11	14,76	13,31	11,78	10,20	8,60 *	7,00 *		
	50	O	64500	59100	49500	41000	33600	27200	21600	16830	12740	9260 *	6340 *		
		P	22,78	22,18	20,84	19,33	17,71	15,98	14,18	12,34	10,49	8,65	6,86		
4G-20.2Y	30	O				67100	55500	45400	36750	29350	23000	17600	13060	9260	
		P				18,22	17,12	15,89	14,55	13,12	11,62	10,08	8,53	6,97	
	40	O				57200	47300	38700	31200	24800	19250	14540	10540	7160	
		P				20,94	19,36	17,68	15,93	14,13	12,30	10,47	8,65	6,89	
	50	O							38750	31650	25450	20100	15480	11510	8120
		P							21,25	19,15	17,02	14,87	12,73	10,63	8,60
4G-30.2Y	30	O	103800	95300	79900	66500	54900	44900	36250	28800	22450	17040 *	12480 *		
		P	19,21	19,07	18,57	17,81	16,84	15,70	14,41	13,02	11,57	10,09	8,61		
	40	O	89100	81800	68600	57000	47000	38250	30700	24200	18610	13860 *	9850 *		
		P	23,37	22,88	21,73	20,38	18,88	17,26	15,56	13,81	12,06	10,33 *	8,68 *		
	50	O	74300	68200	57100	47400	38900	31500	25100	19580	14840	10810	7410		
		P	27,01	26,20	24,46	22,58	20,60	18,56	16,50	14,45	12,45	10,54 *	8,76 *		
6J-22.2Y	30	O				74300	61300	50100	40500	32200	25150	19140	14090	9880	
		P				19,73	18,62	17,32	15,86	14,28	12,60	10,84	9,04	7,22	
	40	O				63800	52600	42800	34350	27100	20900	15640	11210	7510	
		P				22,91	21,24	19,43	17,48	15,45	13,34	11,19	9,03	6,88	
	50	O							43700	35400	28200	22000	16740	12270	8520
		P							23,61	21,27	18,84	16,34	13,80	11,25	8,73
6J-33.2Y	30	O	117900	108100	90500	75200	61900	50300	40400	31800	24500	18300 *	13050 *		
		P	20,69	20,57	20,10	19,36	18,38	17,18	15,79	14,25	12,58	10,81	8,98		
	40	O	101100	92700	77500	64300	52800	42800	34200	26750	20400	15060 *	10530 *		
		P	25,03	24,59	23,52	22,21	20,69	18,99	17,14	15,17	13,12	11,00	8,85		
	50	O	84000	77000	64300	53100	43400	35000	27700	21500	16170	11680	7930		
		P	29,10	28,35	26,69	24,82	22,78	20,60	18,31	15,93	13,50	11,05 *	8,61 *		
6H-25.2Y	30	O				87900	72500	59300	47800	38000	29700	22650	16740	11850	
		P				23,50	22,15	20,58	18,83	16,94	14,95	12,89	10,81	8,75	
	40	O				74700	61600	50200	40400	31900	24700	18590	13440	9130	
		P				27,20	25,18	23,00	20,68	18,28	15,82	13,36	10,92	8,54	
	50	O							50500	41150	33000	25950	19920	14760	10390
		P							27,78	25,02	22,18	19,31	16,43	13,59	10,83
6H-35.2Y	30	O	136000	124800	104500	86900	71600	58400	47000	37200	28800	21700 *	15720 *		
		P	25,11	24,84	24,07	23,04	21,77	20,29	18,64	16,83	14,91	12,89	10,81		
	40	O	116300	106600	89300	74100	60900	49450	39600	31100	23800	17670 *	12480 *		
		P	29,81	29,20	27,79	26,14	24,30	22,29	20,14	17,88	15,53	13,13	10,71		
	50	O	96600	88600	74100	61400	50400	40700	32400	25250	19160	14000	9670 *		
		P	34,17	33,23	31,19	28,96	26,56	24,04	21,41	18,71	15,96	13,20 *	10,45 *		
6G-30.2Y	30	O				98300	81200	66400	53600	42700	33350	25400	18760	13210	
		P				26,77	25,07	23,21	21,20	19,08	16,84	14,54	12,17	9,76	
	40	O				84000	69300	56600	45550	36050	27900	21000	15130	10210	
		P				30,86	28,50	26,00	23,38	20,68	17,90	15,07	12,21	9,34	
	50	O							57600	46900	37600	29550	22600	16720	11710
		P							31,43	28,35	25,18	21,94			

Performance data 50 Hz

relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochlodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση						Power consumption Pobór mocy Απορροφούμενη ισχύς					
			Verdampfungstemperatur °C			Temperatura parowania °C			Θερμοκρασία Εξάτμισης °C					
			7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	-45
6G-40.2Y	30	Q	156100	143200	120000	99900	82500	67400	54300	43150	33600	25550	18730	
		P	30,46	29,91	28,66	27,20	25,57	23,77	21,82	19,75	17,56	15,28	12,93	
	40	Q	133400	122400	102700	85400	70300	57300	46000	36300	28000	20900	14940	
		P	35,49	34,61	32,70	30,62	28,38	26,02	23,54	20,96	18,30	15,57*	12,80*	
	50	Q	110800	101800	85400	70900	58300	47350	37800	29550	22500	16450	11330	
		P	40,19	38,97	36,42	33,73	30,91	27,99	24,99	21,92	18,79	15,63*	12,46*	
6F-40.2Y	30	Q				118800	98100	80100	64700	51400	40100	30500	22400	15600
		P				31,46	29,74	27,69	25,37	22,84	20,14	17,34	14,49	11,63
	40	Q				100900	83100	67600	54300	42800	32950	24600	17570	11680
		P				36,00	33,43	30,59	27,55	24,36	21,06	17,73	14,40	11,14
	50	Q					68300	55300	44050	34300	26050	18990	13060	
		P					36,68	33,08	29,33	25,49	21,62	17,76	13,98	
6F-50.2Y	30	Q	184400	169300	142200	118600	98100	80400	65200	52100	40900	31400	23450	
		P	36,24	35,76	34,49	32,87	30,95	28,79	26,43	23,94	21,38	18,79*	16,23*	
	40	Q	157900	145000	121700	101300	83600	68300	55000	43600	33850	25600	18620	
		P	43,13	42,10	39,80	37,22	34,43	31,47	28,40	25,28	22,15	19,09*	16,14*	
	50	Q	131000	120200	100800	83800	68900	56000	44800	35150	26950	19960	14090	
		P	49,80	48,21	44,85	41,30	37,60	33,83	30,02	26,24	22,53	18,97*	15,59*	
8GC-60.2Y	30	Q	223400	205200	172400	143800	118900	97300	78500					
		P	42,47	42,30	41,33	39,63	37,31	34,48	31,28					
	40	Q	188400	173100	145400	121200	100000	81500	65400					
		P	50,88	50,00	47,66	44,69	41,23	37,39	33,32					
	50	Q	152600	140300	118000	98200	80900	65600	52200					
		P	57,25	55,79	52,38	48,43	44,06	39,41	34,60					
8FC-70.2Y	30	Q	264400	242800	204000	170200	140700	115100	93000					
		P	51,82	51,61	50,43	48,35	45,52	42,07	38,17					
	40	Q	223000	204900	172100	143500	118400	96500	77400					
		P	62,08	61,00	58,15	54,53	50,30	45,62	40,65					
	50	Q	180600	166100	139600	116300	95700	77700	61800					
		P	69,85	68,07	63,91	59,09	53,76	48,09	42,21					

Performance data of the tandem compressors see KP-110.

Data are valid for R404A. Slight variations have to be considered for R507A – see BITZER software.

Dane wydajnościowe sprężarek tandemowych: patrz KP-110.

Dane są ważne dla R404A. Dla R507A należy wziąć pod uwagę nieznaczne zmiany – patrz BITZER software.

Για τα δεδομένα απόδοσης των διδύμων συμπίεστων βλέπε KP-110

Τα δεδομένα ισχύουν για R404A. Για το R507 υπάρχουν μικρές διαφορές – βλέπε λογισμικό BITZER

② Data upon request

* Preferably use motor 2, see also Application limits

■ Additional cooling

② Dane na życzenie

* Zaleca się stosowanie silnika 2, patrz także: „Zakres pracy”

■ Chłodzenie dodatkowe

② Δεδομένα κατόπιν ζήτησης

* Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση το Μοτέρ 2, βλέπε επίσης Όρια Εφαρμογής

■ Επιπρόσθετη ψύξη

Performance data 50 Hz[Ⓢ]

relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz[Ⓢ]

odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz[Ⓢ]

ανταποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκν. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Power consumption Ροδότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς				
			Q_o [Watt]					P_e [kW]				
			Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C		Θερμοκρασία Εξάτμισης °C				
			12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
2KC-05.2Y	30	O	5280	4780	4320	3880	3110	2450	1880	1400	980	635
		P	0,73	0,75	0,76	0,77	0,76	0,74	0,70	0,64	0,57	0,49
	40	O	4570	4130	3720	3340	2650	2070	1560	1130	765	460
		P	0,97	0,97	0,96	0,94	0,90	0,83	0,76	0,67	0,58	0,48
	50	O	3910	3530	3170	2840	2250	1740	1300	920	600	330
		P	1,23	1,20	1,17	1,13	1,05	0,95	0,84	0,73	0,62	0,50 ^④
2JC-07.2Y	30	O	6600	5980	5410	4870	3920	3100	2390	1790	1280	850
		P	0,87	0,90	0,93	0,95	0,97	0,96	0,92	0,86	0,78	0,67
	40	O	5700	5150	4650	4180	3330	2610	1990	1450	1000	620
		P	1,16	1,17	1,17	1,17	1,14	1,09	1,01	0,91	0,79	0,64
	50	O	4860	4390	3950	3540	2810	2180	1640	1180	780	450
		P	1,44	1,43	1,41	1,38	1,31	1,22	1,11	0,97	0,81	0,63 ^④
2HC-1.2Y	30	O										
		P										
	40	O										
		P			②							
	50	O										
		P										
2HC-2.2Y	30	O	8620	7850	7130	6470	5280	4270	3400	2650	2020	1490
		P	1,17	1,19	1,20	1,20	1,18	1,14	1,07	0,98	0,87	0,74
	40	O	7410	6740	6120	5550	4520	3630	2870	2210	1660	1190
		P	1,54	1,53	1,51	1,49	1,43	1,33	1,22	1,09	0,94	0,77
	50	O	6280	5710	5180	4690	3810	3050	2390	1830	1350	950
		P	1,87	1,84	1,80	1,76	1,65	1,51	1,36	1,19	1,00	0,80 ^④
2GC-2.2Y	30	O	10030	9140	8320	7550	6180	5000	3990	3130	2400	1780
		P	1,26	1,30	1,34	1,36	1,37	1,35	1,30	1,21	1,10	0,97
	40	O	8660	7890	7170	6500	5310	4280	3390	2640	2000	1460
		P	1,73	1,73	1,72	1,71	1,65	1,57	1,46	1,32	1,17	0,99
	50	O	7370	6710	6100	5530	4500	3620	2860	2210	1660	1190
		P	2,13	2,09	2,05	2,00	1,89	1,75	1,59	1,41	1,21	0,99 ^④
2FC-2.2Y	30	O										
		P										
	40	O										
		P			②							
	50	O										
		P										
2FC-3.2Y	30	O	12030	10970	9990	9080	7460	6060	4860	3840	2970	2240
		P	1,64	1,66	1,68	1,68	1,66	1,60	1,52	1,40	1,26	1,11
	40	O	10440	9520	8660	7860	6430	5200	4150	3250	2480	1840
		P	2,17	2,16	2,14	2,11	2,03	1,91	1,76	1,59	1,40	1,20
	50	O	8910	8120	7380	6700	5460	4400	3490	2710	2040	1480
		P	2,67	2,63	2,57	2,51	2,36	2,18	1,98	1,76	1,52	1,27 ^④
2EC-2.2Y	30	O										
		P										
	40	O										
		P			②							
	50	O										
		P										
2EC-3.2Y	30	O	14320	13060	11890	10800	8860	7190	5760	4540	3510	2630
		P	1,78	1,85	1,91	1,95	1,96	1,92	1,82	1,69	1,53	1,36
	40	O	12390	11280	10250	9290	7580	6100	4840	3760	2840	2060
		P	2,43	2,44	2,44	2,41	2,32	2,18	2,01	1,81	1,61	1,41
	50	O	10490	9530	8640	7810	6320	5030	3930	2990	2180	1500
		P	3,07	3,02	2,95	2,87	2,68	2,45	2,21	1,96	1,72	1,50 ^④
2DC-2.2Y	30	O										
		P										
	40	O										
		P			②							
	50	O										
		P										
2DC-3.2Y	30	O	17200	15680	14270	12970	10630	8620	6900	5440	4190	3140
		P	2,03	2,13	2,20	2,24	2,26	2,21	2,10	1,94	1,76	1,56
	40	O	14890	13550	12310	11160	9100	7320	5800	4500	3390	2460
		P	2,80	2,82	2,81	2,78	2,67	2,51	2,30	2,07	1,82	1,58
	50	O	12610	11450	10380	9380	7590	6040	4710	3570	2610	1790
		P	3,54	3,48	3,40	3,30	3,07	2,80	2,50	2,20	1,90	1,62 ^④
2CC-3.2Y	30	O										
		P										
	40	O										
		P			②							
	50	O										
		P										
2CC-4.2Y	30	O	21250	19390	17660	16060	13200	10740	8630	6840	5310	4020
		P	2,52	2,62	2,70	2,74	2,76	2,70	2,57	2,38	2,16	1,92
	40	O	18390	16760	15230	13820	11300	9120	7250	5660	4300	3160
		P	3,56	3,53	3,49	3,43	3,27	3,06	2,82	2,55	2,26	1,98
	50	O	15550	14130	12820	11600	9400	7510	5880	4490	3300	2300
		P	4,40	4,28	4,14	4,00	3,70	3,37	3,05	2,73	2,43	2,16 ^④
4FC-3.2Y	30	O										
		P										
	40	O										
		P			②							
	50	O										
		P										

Performance data 50 Hz ^③
relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz ^③
odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz ^③
αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπιεστής τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Power consumption Pobór mocy Απορροφούμενη ισχύς				
			Q_0 [Watt]					P_e [kW]				
			Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C		Θερμοκρασία Εξάτμισης °C				
			12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
4FC-5.2Y	30	O	24150	22000	20000	18170	14880	12040	9610	7540	5780	4300
		P	2,82	2,94	3,02	3,07	3,08	2,99	2,82	2,60	2,34	2,08
	40	O	21100	19170	17400	15760	12820	10290	8120	6260	4690	3360
		P	3,90	3,91	3,89	3,84	3,67	3,43	3,13	2,81	2,49	2,18
	50	O	17990	16330	14790	13350	10770	8550	6640	5000	3610	2430
		P	4,91	4,82	4,70	4,55	4,22	3,85	3,45	3,05	2,67	2,34
4EC-4.2Y	30	O										
		P										
	40	O			②							
		P										
	50	O										
		P										
4EC-6.2Y	30	O	30400	27700	25250	22900	18810	15270	12230	9650	7450	5590
		P	3,59	3,74	3,85	3,92	3,94	3,83	3,62	3,34	3,02	2,69
	40	O	26350	24000	21800	19750	16100	12970	10280	7980	6030	4380
		P	4,85	4,86	4,83	4,77	4,56	4,26	3,90	3,51	3,12	2,77
	50	O	22300	20250	18360	16600	13430	10700	8350	6340	4630	3190
		P	6,08	5,95	5,80	5,62	5,21	4,75	4,27	3,80	3,37	3,01
4DC-5.2Y	30	O										
		P										
	40	O			②							
		P										
	50	O										
		P										
4DC-7.2Y	30	O	36750	33500	30500	27700	22700	18410	14740	11600	8930	6680
		P	4,33	4,47	4,56	4,61	4,60	4,46	4,23	3,92	3,57	3,20
	40	O	31850	29000	26350	23900	19480	15690	12430	9650	7280	5290
		P	5,77	5,76	5,71	5,63	5,39	5,05	4,65	4,22	3,78	3,36
	50	O	27050	24600	22300	20200	16340	13040	10200	7770	5710	3960
		P	7,17	7,03	6,86	6,66	6,21	5,70	5,16	4,62	4,11	3,66
4CC-6.2Y	30	O										
		P										
	40	O			②							
		P										
	50	O										
		P										
4Z-5.2Y	30	O										
		P										
	40	O			②							
		P										
	50	O										
		P										
4Z-8.2Y	30	O	38050	34650	31550	28650	23450	19010	15200	11940	9180	6840
		P	4,45	4,53	4,60	4,66	4,76	4,80	4,78	4,68	4,51	4,23
	40	O	33750	30700	27900	25300	20600	16580	13130	10180	7670	5550
		P	5,87	5,86	5,83	5,79	5,66	5,48	5,22	4,89	4,48	3,99
	50	O	29350	26700	24200	21900	17730	14140	11060	8420	6180	4280
		P	7,45	7,31	7,15	6,98	6,59	6,14	5,62	5,03	4,37	3,63
4V-6.2Y	30	O										
		P										
	40	O			②							
		P										
	50	O										
		P										
4V-10.2Y	30	O	44650	40700	37000	33600	27550	22350	17860	14040	10800	8070
		P	5,22	5,29	5,35	5,41	5,48	5,50	5,46	5,34	5,14	4,83
	40	O	39700	36100	32800	29750	24250	19510	15450	11970	9020	6530
		P	6,69	6,70	6,70	6,67	6,56	6,36	6,07	5,69	5,20	4,62
	50	O	34600	31450	28500	25750	20850	16630	13000	9890	7240	5000
		P	8,56	8,44	8,30	8,13	7,72	7,21	6,60	5,90	5,09	4,18
4T-8.2Y	30	O										
		P										
	40	O			③							
		P										
	50	O										
		P										
4T-12.2Y	30	O	53700	48950	44550	40500	33200	27000	21600	17050	13180	9910
		P	6,22	6,32	6,41	6,49	6,58	6,61	6,56	6,43	6,22	5,92
	40	O	47850	43600	39600	35900	29300	23650	18770	14610	11070	8080
		P	8,21	8,20	8,17	8,12	7,94	7,67	7,31	6,85	6,29	5,62
	50	O	41800	38000	34500	31200	25300	20200	15850	12110	8930	6240
		P	10,49	10,30	10,08	9,83	9,27	8,61	7,85	6,97	5,97	4,85
4P-10.2Y	30	O										
		P										
	40	O			②							
		P										
	50	O										
		P										

②, ③ and ④ refer to page 21

②, ③ i ④ patrz strona 21

②, ③ και ④ βλέπε σελίδα 21

Performance data 50 Hz

relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

ανταποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Power consumption Ροδότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς				
			Q_o [Watt]					P_e [kW]				
			Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C		Θερμοκρασία Εξάτμισης °C				
			12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
4P-15.2Y	30	O	62800	57300	52200	47450	38950	31700	25450	20100	15600	11790
		P	7,36	7,68	7,93	8,11	8,27	8,21	7,94	7,51	6,95	6,28
	40	O	56000	51100	46450	42200	34500	27900	22250	17410	13300	9830
		P	10,28	10,31	10,29	10,20	9,87	9,36	8,69	7,90	7,02	6,08
	50	O	49100	44700	40650	36800	30000	24100	19050	14710	11020	7900
		P	13,08	12,82	12,52	12,17	11,34	10,38	9,30	8,15	6,95	5,74
4N-12.2Y	30	O										
		P			②							
	40	O										
		P										
	50	O										
		P										
4N-20.2Y	30	O	75700	69200	63100	57400	47350	38650	31200	24800	19360	14740
		P	9,43	9,60	9,73	9,82	9,84	9,69	9,38	8,91	8,29	7,55
	40	O	67600	61700	56200	51100	42000	34150	27400	21650	16740	12590
		P	12,14	12,13	12,07	11,97	11,63	11,12	10,45	9,64	8,69	7,63
	50	O	59000	53800	49000	44500	36400	29450	23450	18280	13890	10170
		P	15,08	14,84	14,55	14,22	13,44	12,51	11,43	10,21	8,88	7,43
4J-13.2Y	30	O										
		P			②							
	40	O										
		P										
	50	O										
		P										
4J-22.2Y	30	O	84800	77400	70500	64000	52500	42650	34200	26950	20800	15630
		P	10,71	10,88	10,98	11,02	10,93	10,61	10,11	9,45	8,65	7,74
	40	O	74500	67900	61800	56000	45800	37000	29400	22950	17440	12780
		P	14,02	13,92	13,76	13,54	12,95	12,19	11,27	10,22	9,08	7,86
	50	O	64400	58600	53200	48150	39150	31400	24750	19030	14190	10100
		P	16,94	16,57	16,15	15,68	14,62	13,42	12,10	10,69	9,22	7,71
4H-15.2Y	30	O										
		P			②							
	40	O										
		P										
	50	O										
		P										
4H-25.2Y	30	O	97900	89400	81500	74200	61100	49850	40200	32000	25000	19120
		P	13,14	13,14	13,09	13,01	12,73	12,30	11,73	11,03	10,20	9,24
	40	O	86100	78600	71600	65100	53400	43400	34800	27450	21200	15900
		P	16,70	16,47	16,21	15,90	15,18	14,32	13,32	12,20	10,95	9,58
	50	O	74500	67900	61800	56100	45800	37000	29400	22950	17420	12770
		P	20,10	19,58	19,07	18,52	17,31	15,96	14,49	12,89	11,18	9,35
4G-20.2Y	30	O										
		P			②							
	40	O										
		P										
	50	O										
		P										
4G-30.2Y	30	O	112100	102300	93100	84700	69600	56700	45600	36200	28250	21550
		P	16,04	15,90	15,73	15,54	15,07	14,49	13,78	12,94	11,96	10,83
	40	O	98800	90000	81900	74400	60900	49300	39400	31000	23850	17900
		P	19,80	19,47	19,10	18,71	17,83	16,81	15,65	14,35	12,89	11,27
	50	O	84900	77300	70100	63500	51700	41600	32900	25550	19370	14190
		P	23,40	22,80	22,20	21,60	20,20	18,67	16,98	15,13	13,12	10,92
6J-22.2Y	30	O										
		P			②							
	40	O										
		P										
	50	O										
		P										
6J-33.2Y	30	O	127300	116100	105700	96100	78800	64000	51300	40450	31250	23450
		P	16,75	16,67	16,57	16,44	16,09	15,63	15,06	14,39	13,60	12,71
	40	O	111900	101900	92700	84100	68700	55500	44150	34400	26150	19190
		P	20,80	20,50	20,20	19,78	18,96	18,03	17,01	15,89	14,67	13,36
	50	O	96600	87900	79800	72300	58800	47100	37100	28550	21300	15160
		P	24,70	24,10	23,50	22,90	21,50	20,10	18,60	17,01	15,33	13,56
6H-25.2Y	30	O										
		P			②							
	40	O										
		P										
	50	O										
		P										
6H-35.2Y	30	O	146900	134200	122300	111300	91700	74800	60400	48000	37550	28700
		P	19,52	19,52	19,47	19,38	19,05	18,51	17,77	16,81	15,62	14,19
	40	O	129300	118000	107500	97700	80200	65200	52200	41200	31800	23850
		P	24,70	24,40	24,00	23,60	22,70	21,50	20,10	18,52	16,65	14,53
	50	O	111800	101900	92700	84200	68800	55500	44150	34450	26150	19170
		P	29,80	29,10	28,50	27,70	26,10	24,20	22,00	19,61	16,95	14,02
6G-30.2Y	30	O										
		P			②							
	40	O										
		P										
	50	O										
		P										

Performance data 50 Hz ^③
relating to 20°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz ^③
odniesione do temperatury gazu zasysanego 20°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz ^③
αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 20°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπιεστής τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Power consumption Pobór mocy Απορροφούμενη ισχύς				
			Q_0 [Watt]					P_e [kW]				
			Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C		Θερμοκρασία Εξάτμισης °C				
			12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25
6G-40.2Y	30	Q	168200	153400	139800	127100	104400	85000	68400	54300	42400	32350
		P	23,70	23,50	23,40	23,10	22,50	21,60	20,60	19,33	17,85	16,15
	40	Q	148300	135100	122900	111600	91300	74000	59100	46500	35800	26850
		P	29,40	29,00	28,50	27,90	26,60	25,10	23,40	21,40	19,25	16,81
	50	Q	127400	115900	105300	95300	77600	62400	49400	38350	29050	21300
		P	34,80	34,00	33,10	32,20	30,20	27,90	25,40	22,60	19,58	16,28
6F-40.2Y	30	Q										
		P										
	40	Q										
		P			②							
	50	Q										
		P										
6F-50.2Y	30	Q	198400	181200	165300	150500	124100	101400	82000	65400	51300	39400
		P	29,50	29,30	29,00	28,60	27,80	26,70	25,40	23,80	22,00	19,97
	40	Q	175800	160500	146300	133100	109500	89100	71700	56700	44050	33350
		P	35,80	35,20	34,50	33,80	32,20	30,40	28,30	26,00	23,40	20,50
	50	Q	153200	139800	127300	115600	94800	76800	61300	48100	36900	27400
		P	42,50	41,50	40,40	39,20	36,70	34,00	31,00	27,80	24,30	20,50
8GC-60.2Y	30	Q	249700	228400	208600	190200	157200	128800	104300	83200	65000	
		P	33,27	33,86	34,19	34,27	33,80	32,59	30,82	28,63	26,19	
	40	Q	220800	201800	184200	167700	138200	112600	90500	71300	54800	②
		P	43,10	42,78	42,28	41,60	39,76	37,35	34,47	31,20	27,65	
	50	Q	191400	174800	159200	144800	118600	95900	76000	58600	43400	
		P	51,73	50,66	49,43	48,06	44,92	41,32	37,35	33,07	28,57	
8FC-70.2Y	30	Q	295000	269900	246600	224900	186000	152400	123500	98500	77000	
		P	40,58	41,30	41,71	41,81	41,23	39,76	37,59	34,92	31,95	
	40	Q	261300	238900	218000	198500	163600	133400	107100	84400	64800	②
		P	52,58	52,19	51,58	50,75	48,50	45,56	42,04	38,06	33,73	
	50	Q	226800	207000	188600	171300	140300	113300	89900	69500	51800	
		P	63,10	61,79	60,30	58,62	54,80	50,41	45,56	40,34	34,85	

Performance data of the tandem compressors see KP-110.

Dane wydajnościowe sprężarek tandemowych: patrz KP-110.

Για τα δεδομένα απόδοσης των διδύμων συμπιεστών βλέπε KP-110

- ② Data upon request
- ③ Evaporating and condensing temperatures are based on **dew point** temperatures (according to EN 12900).
- ④ Additional cooling + max. suction superheat 20K
- Additional cooling or limited suction gas temperature
- ② Dane na życzenie
- ③ Temperatury parowania i skraplania odnoszą się zgodnie z EN 12900 do wartości w **punkcie rosy**
- ④ Chłodzenie dodatkowe + max. przegrzanie gazu zasysanego 20 K
- Chłodzenie dodatkowe lub ograniczona temperatura gazu zasysanego
- ② Δεδομένα κατόπιν ζήτησης
- ③ Οι θερμοκρασίες εξάτμισης και συμπύκνωσης βασίζονται σε θερμοκρασίες υγροποίησης ατμών (σύμφωνα με το EN 12900).
- ④ Επιπρόσθετη ψύξη + μεγίστη υπερθέρμανση 20K
- Επιπρόσθετη ψύξη ή περιορισμός της θερμοκρασίας αναρρόφησης

Performance data 50 Hz

relating to 25° (20)°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odhiesione do temperatury gazu zasysanego 25° (20)°C bez ochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

ανταποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 25° (20)°C, χωρίς υπόψιξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση						Power consumption Ροβότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς						
			Q_0 [Watt]						P_e [kW]						
			Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C			Θερμοκρασία Εξάτμισης °C						
12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40			
2KC-05.2 ^①	30	Q	5550	5070	4610	4190	3420	2760	2180	1680	1460	1120	835	600	410
		P	0,78	0,79	0,80	0,80	0,80	0,78	0,75	0,70	0,63	0,56	0,48	0,39	0,31
	40	Q	4860	4430	4020	3640	2960	2370	1850	1400	1270	955	700	490	315
2JC-07.2 ^①	30	Q	6780	6210	5670	5170	4280	3500	2820	2230	1900	1460	1100	795	550
		P	0,94	0,95	0,96	0,96	0,95	0,93	0,90	0,85	0,81	0,73	0,64	0,55	0,46
	40	Q	5950	5450	4970	4530	3730	3030	2420	1900	1650	1250	920	645	425
2HC-1.2 ^①	30	Q						4490	3650	2920	2500	1950	1470	1080	755
		P						1,17	1,13	1,06	1,01	0,91	0,79	0,67	0,55
	40	Q						3910	3150	2510	2170	1660	1230	880	585
2HC-2.2 ^①	30	Q	8600	7880	7210	6590	5470	4490	3640	2910	2290	1750	1300		
		P	1,21	1,22	1,22	1,22	1,20	1,17	1,12	1,06	0,98	0,88	0,76		
	40	Q	7530	6900	6310	5760	4770	3910	3160	2510	1950	1470	1070		
2GC-2.2 ^①	30	Q	10020	9190	8420	7690	6390	5260	4280	3430	2960	2320	1790	1340	960
		P	1,32	1,33	1,35	1,36	1,37	1,36	1,33	1,29	1,24	1,14	1,03	0,89	0,75
	40	Q	8790	8060	7380	6750	5600	4600	3730	2980	2600	2010	1510	1100	760
2FC-2.2 ^①	30	Q	6540	5990	5480	5000	4130	3380	2720	2150	1650	1230			
		P	1,92	1,89	1,86	1,82	1,73	1,62	1,50	1,35	1,19	1,00			
	40	Q	5500	5060	4620	4220	3430	2830	2280	1730	1340	1010			
2FC-3.2 ^①	30	Q	11990	11010	10100	9240	7700	6370	5210	4210	3340	2610	1980		
		P	1,68	1,69	1,70	1,71	1,69	1,66	1,61	1,53	1,43	1,31	1,16		
	40	Q	10620	9750	8930	8170	6790	5590	4540	3640	2870	2200	1640		
2EC-2.2 ^①	30	Q						7590	6190	4990	4340	3430	2650	1990	1440
		P						2,06	1,94	1,80	1,71	1,56	1,40	1,23	1,05
	40	Q						6650	5370	4270	3810	2960	2250	1640	1140
2EC-3.2 ^①	30	Q	14380	13200	12090	11060	9210	7600	6200	4990	3950	3070	2310		
		P	1,76	1,87	1,95	2,00	2,05	2,02	1,94	1,82	1,67	1,52	1,37		
	40	Q	12840	11760	10760	9830	8130	6660	5380	4280	3320	2510	1810		
2DC-2.2 ^①	30	Q						9110	7430	5980	5150	4030	3100	2330	1700
		P						2,42	2,29	2,14	2,02	1,82	1,62	1,43	1,24
	40	Q						7970	6430	5110	4370	3370	2550	1870	1330
2DC-3.2 ^①	30	Q	17280	15860	14530	13290	11060	9120	7440	5990	4740	3670	2770		
		P	2,01	2,14	2,24	2,31	2,36	2,33	2,24	2,09	1,92	1,74	1,58		
	40	Q	15400	14110	12910	11780	9750	7980	6450	5120	3970	3000	2160		
2CC-3.2 ^①	30	Q						11350	9290	7500	6390	5040	3890	2940	2160
		P						2,85	2,74	2,56	2,40	2,15	1,91	1,70	1,49
	40	Q						9880	8010	6380	5400	4160	3140	2290	1600
2CC-4.2 ^①	30	Q	21400	19650	18020	16490	13750	11360	9290	7510	5970	4660	3550		
		P	2,48	2,63	2,74	2,83	2,91	2,88	2,78	2,61	2,40	2,17	1,93		
	40	Q	18960	17380	15910	14540	12050	9890	8020	6390	5000	3800	2780		
4FC-3.2 ^①	30	Q						12760	10380	8310	7070	5540	4260	3190	2300
		P						3,25	3,07	2,86	2,68	2,43	2,17	1,93	1,71
	40	Q						11220	9030	7140	6010	4650	3510	2560	1790

Performance data 50 Hz

relating to 25° (20)°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 25° (20)°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 25° (20)°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπιεστής τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση						Power consumption Ροβόρ mocy Απορροφούμενη ισχύς							
			Q_0 [Watt]						P_e [kW]							
			Evaporating temperature °C			Temperatura parowania °C			Θερμοκρασία Εξάτμισης °C							
			12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	
4FC-5.2 ①	30	Q	24400	22350	20500	18720	15540	12780	10390	8320	6550	5030	3740			
		P	2,84	2,97	3,06	3,13	3,17	3,12	2,99	2,80	2,57	2,32	2,07			
	40	Q	21800	19960	18250	16650	13750	11230	9040	7150	5530	4130	2950			
4EC-4.2 ①	30	Q						15780	12860	10350	8820	6930	5340	4010	2910	
		P						3,97	3,78	3,54	3,31	3,07	2,76	2,41	2,09	
	40	Q						13840	11180	8880	7550	5860	4440	3270	2300	
4EC-6.2 ①	30	Q	29950	27500	25200	23050	19160	15800	12880	10360	8200	6350	4780			
		P	3,43	3,64	3,79	3,90	3,98	3,91	3,73	3,47	3,17	2,86	2,58			
	40	Q	26750	24500	22400	20450	16930	13860	11190	8890	6910	5210	3770			
4DC-5.2 ①	30	Q						19140	15600	12540	10300	8110	6260	4690	3380	
		P						4,77	4,51	4,21	3,93	3,62	3,27	2,91	2,55	
	40	Q						16830	13590	10800	8830	6880	5220	3820	2650	
4DC-7.2 ①	30	Q	36400	33400	30600	28000	23250	19160	15610	12540	9910	7670	5760			
		P	4,21	4,37	4,49	4,57	4,63	4,56	4,40	4,15	3,85	3,51	3,15			
	40	Q	32500	29750	27200	24850	20550	16830	13600	10800	8400	6340	4590			
4CC-6.2 ①⑥	30	Q						22950	18740	15120	12000	9340	7070			
		P						5,76	5,48	5,16	4,80	4,39	3,91			
	40	Q						20250	16410	13090	10230	7780	5700			
4Z-5.2	30	Q						20050	16270	13030	10260	7980	5920	4260	2890	
		P						4,97	4,83	4,58	4,24	3,82	3,28	2,75	2,20	
	40	Q						17880	14420	11440	8910	6740	4920	3410	2170	
4Z-8.2	30	Q	38450	35250	32250	29450	24400	20050	16270	13030	10260	7920	5950			
		P	4,43	4,61	4,75	4,85	4,95	4,93	4,79	4,55	4,22	3,82	3,35			
	40	Q	34750	31800	29100	26500	21900	17880	14420	11440	8910	6760	4950			
4V-6.2	30	Q						23600	19140	15330	12080	9320	7060	5140	3540	
		P						5,85	5,68	5,38	4,97	4,47	3,92	3,32	2,70	
	40	Q						21050	16960	13460	10480	8050	5970	4230	2790	
4V-10.2	30	Q	45200	41450	37900	34650	28700	23600	19140	15330	12080	9320	7000			
		P	5,14	5,34	5,51	5,63	5,75	5,72	5,56	5,28	4,89	4,42	3,88			
	40	Q	40900	37450	34200	31200	25750	21050	16960	13460	10480	7950	5830			
4T-8.2	30	Q						28300	23050	18530	14640	11330	8700	6330	4330	
		P						6,86	6,70	6,37	5,89	5,31	4,70	3,98	3,20	
	40	Q						25550	20700	16490	12870	9890	7330	5160	3340	
4T-12.2	30	Q	53700	49300	45150	41300	34350	28300	23050	18530	14640	11330	8520			
		P	6,04	6,28	6,47	6,62	6,78	6,78	6,61	6,30	5,86	5,29	4,60			
	40	Q	49150	45050	41200	37650	31200	25550	20700	16490	12870	9790	7180			
4P-10.2	30	Q						33400	27300	22000	17450	13590	10300	7520	5190	
		P						8,41	8,02	7,45	6,72	5,90	5,17	4,45	3,80	
	40	Q						30000	24350	19470	15300	11760	8730	6180	4050	

①, ④ and ⑤ refer to page 25

①, ④ i ⑤ patrz strona 25

①, ④ και ⑤ βλέπε σελίδα 25

⑥ Application limits for direct suction "SL(B)" upon request

⑥ Zakres pracy przy zasysaniu bezpośrednim "SL(B)" na życzenie

⑥ Όρια εφαρμογής για απευθείας αναρρόφηση "SL(B)" μετά από ζήτηση



Performance data 50 Hz

relating to 25° (20)°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 25° (20)°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

ανταποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 25° (20)°C, χωρίς υπόψιξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση Q_0 [Watt]						Power consumption Ροδότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς P_e [kW]					
			Evaporating temperature °C Temperatura parowania °C Θερμοκρασία Εξάτμισης °C											
			12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35
4P-15.2	30	Q	63300	58100	53200	48700	40500	33400	27300	22000	17450	13590	10330	
	P		7,50	7,89	8,18	8,39	8,54	8,40	8,02	7,45	6,74	5,95	5,11	
	40	Q	57600	52800	48300	44100	36550	30000	24350	19470	15300	11780	8810	
4N-12.2	P		10,36	10,47	10,49	10,45	10,16	9,64	8,93	8,09	7,15	6,16	5,16 [Ⓞ]	
	50	Q	51800	47450	43350	39500	32600	26650	21450	17040	13270	10080		
	P		13,37	13,16	12,90	12,59	11,84	10,94	9,91	8,80	7,63 [Ⓞ]	6,42 [Ⓞ]		
4N-20.2	30	Q	76300	70000	64100	58700	48850	40350	33000	26650	21250	16680	12700	
	P		9,31	9,71	9,99	10,18	10,28	10,07	9,59	8,82	8,10	7,18	6,24	
	40	Q	69500	63800	58400	53400	44300	36500	29750	23950	18990	14590	10880	
4N-20.2	P		12,52	12,61	12,61	12,54	12,17	11,56	10,75	9,80	8,74	7,65	6,55 [Ⓞ]	
	50	Q	62300	57100	52200	47600	39400	32300	26200	20950	16500	12570	9210	
	P		15,62	15,43	15,17	14,86	14,06	13,08	11,95	10,72	9,42 [Ⓞ]	8,09 [Ⓞ]		
4J-13.2	30	Q	85700	78700	72200	66100	55100	45550	37250	30100	23900	18640	14170	
	P		11,93	11,80	11,65	11,47	11,05	10,52	9,89	9,17	8,34	7,42	6,39	
	40	Q	77600	71200	65300	59700	49650	40900	33300	26750	21100	16280	12190	
4J-13.2	P		14,56	14,30	14,02	13,71	13,03	12,25	11,38	10,41	9,34	8,19	6,94 [Ⓞ]	
	50	Q	69700	64000	58600	53500	44400	36450	29500	23550	18390	14000		
	P		16,78	16,45	16,10	15,71	14,85	13,88	12,80	11,62	10,34 [Ⓞ]	8,97 [Ⓞ]		
4H-15.2	30	Q	93900	87700	81700	76600	63900	52800	43150	34850	27700	21600	16430	
	P		13,83	13,68	13,50	13,30	12,80	12,19	11,47	10,63	9,67	8,60	7,41	
	40	Q	89900	82600	75700	69200	57600	47400	38600	31000	24450	18860	14120	
4H-15.2	P		16,87	16,57	16,25	15,90	15,10	14,20	13,19	12,06	10,83	9,49	8,04 [Ⓞ]	
	50	Q	80800	74100	67900	62000	51500	42250	34200	27300	21300	16220		
	P		19,45	19,07	18,66	18,21	17,21	16,09	14,84	13,47	11,99 [Ⓞ]	10,39 [Ⓞ]		
4G-20.2	30	Q	114100	104800	96100	87900	73300	60500	49500	40000	31850	24900	19000	
	P		16,52	16,28	16,02	15,72	15,05	14,26	13,38	12,40	11,34	10,20	9,00	
	40	Q	103200	94700	86800	79400	66000	54400	44300	35650	28200	21900	16540	
4G-20.2	P		19,75	19,44	19,09	18,70	17,81	16,76	15,58	14,27	12,85	11,31	9,68 [Ⓞ]	
	50	Q	92700	85000	77900	71100	59000	48500	39350	31500	24750	19030		
	P		23,30	22,80	22,30	21,70	20,40	19,02	17,56	16,03	14,46 [Ⓞ]	12,89 [Ⓞ]		
6J-22.2	30	Q	128600	118100	108400	99200	82700	68400	55900	45150	35900	28000	21300	
	P		17,90	17,71	17,48	17,22	16,58	15,79	14,85	13,76	12,52	11,13	9,59	
	40	Q	116500	106900	98000	89600	74500	61400	50000	40150	31650	24200	18000	
6J-22.2	P		21,80	21,50	21,00	20,60	19,56	18,39	17,07	15,62	14,02	12,29	10,41	
	50	Q	104700	96000	87900	80300	66600	54700	44300	35300	27350	20700	15070	
	P		25,20	24,70	24,20	23,60	22,30	22,10	20,30	18,30	16,13	14,01	11,90	
6H-25.2	30	Q	149100	137000	125600	115000	95900	79300	64800	52300	41600	32450	24650	
	P		20,80	20,50	20,30	19,96	19,22	18,30	17,22	15,95	14,52	12,91	11,12	
	40	Q	135000	124000	113600	103900	86400	71200	58000	46550	36700	28100	20900	
6H-25.2	P		25,30	24,90	24,40	23,90	22,70	21,30	19,80	18,11	16,26	14,24	12,07 [Ⓞ]	
	50	Q	121400	111300	101900	93100	77300	63400	51400	40950	32000	24350		
	P		29,20	28,60	28,00	27,30	25,80	24,20	22,30	20,20	18,00 [Ⓞ]	15,60 [Ⓞ]		
6G-30.2	30	Q	90800	84800	79300	74300	60000	50800	43000	34800	27800	21500	16000	
	P		12,90	12,71	12,54	12,38	12,03	11,64	11,14	10,63	10,11	9,59	9,07	
	40	Q	81600	76500	71900	67900	55500	46300	39000	31600	25200	19700	14500	
6G-30.2	P		16,10	15,92	15,75	15,59	15,24	14,85	14,34	13,83	13,31	12,80	12,28	
	50	Q	72800	68000	63700	59900	49200	41200	34000	27500	21800	16500	12300	
	P		30,10	29,50	28,90	28,30	26,90	25,30	23,70	22,10	20,50	18,90	17,30	

Performance data 50 Hz

relating to 25° (20)°C suction gas temperature, without liquid subcooling

Dane wydajnościowe 50 Hz

odniesione do temperatury gazu zasysanego 25° (20)°C bez dochłodzenia cieczy

Δεδομένα απόδοσης 50 Hz

αναποκρίνονται σε θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης 25° (20)°C, χωρίς υπόψυξη υγρού

Compressor type Typ sprężarki Συμπίεστης τύπος	Cond. temp. Temp. skraplania Θερμ. Συμπύκ. °C	↓	Cooling capacity Wydajność chłodnicza Ψυκτική απόδοση					Power consumption Ροδότ μοσυ Απορροφούμενη ισχύς								
			Q_0					[Watt]			P_e					
			Evaporating temperature °C					Temperatura parowania °C			Θερμοκρασία Εξάτμισης °C					
			12,5	10	7,5	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30	-35	-40	
6G-40.2	30	Q	171200	157200	144100	131900	109900	90800	74300	60000	47800	37350	28550			
		P	24,80	24,40	24,00	23,60	22,60	21,40	20,10	18,61	17,02	15,31	13,51			
	40	Q	154900	142200	130300	119100	99100	81600	66500	53500	42300	32800	24800			
		P	29,60	29,20	28,70	28,10	26,70	25,20	23,40	21,40	19,28	16,97	14,52 ^④			
	50	Q	139100	127600	116800	106800	88600	72800	59100	47250	37150	28550				
		P	35,00	34,20	33,40	32,50	30,60	28,50	26,30	24,00	21,70 ^④	19,34 ^④				
6F-40.2	30	Q						107100	87700	71000	56700	44550	34100	25250	17750	
		P						27,30	25,40	23,30	21,10	18,67	17,05	14,97	12,99	
	40	Q						96500	78800	63600	50500	38900	29200	21000	14050	
		P						32,00	29,60	27,10	24,30	21,50	18,62	15,77	13,00	
	50	Q						86300	70300	56500	44100	33700	24800	17370	11130	
		P						36,30	33,40	30,30	27,10	23,70	20,20	16,64	13,00 ^⑤	
6F-50.2	30	Q	201100	184700	169500	155200	129400	107100	87700	71000	56700	44550	34250			
		P	32,00	31,40	30,80	30,10	28,70	27,00	25,20	23,20	21,00	18,74	16,34			
	40	Q	182100	167200	153300	140300	116900	96500	78800	63600	50500	39400	30050			
		P	37,60	36,80	36,10	35,20	33,40	31,40	29,20	26,70	24,10	21,40	18,39 ^④			
	50	Q	163900	150400	137800	126000	104800	86300	70300	56500	44700	34650				
		P	42,90	42,10	41,10	40,10	37,90	35,40	32,70	29,80	26,70 ^④	23,50 ^④				
8GC-60.2	30	Q	247500	228100	209900	192900	162200	135200	111600	90800	72500					
		P	33,26	33,82	34,20	34,39	34,29	33,56	32,28	30,49	28,27					
	40	Q	223300	205700	189300	173900	145800	121000	99000	79500	61900					
		P	42,86	42,78	42,50	42,04	40,65	38,72	36,38	33,74	30,92					
	50	Q	198300	182800	168200	154400	129000	106300	85700	66700	49000					
		P	51,68	50,91	49,95	48,83	46,25	43,43	40,62	38,09	36,08					
8FC-70.2	30	Q	287900	265000	243500	223400	187100	155400	127800	103700	82800					
		P	41,56	42,30	42,77	42,99	42,75	41,70	39,98	37,71	35,04					
	40	Q	259300	238400	218900	200700	167500	138500	113000	90800	71200					
		P	53,74	53,53	53,12	52,50	50,72	48,27	45,24	41,74	37,84					
	50	Q	230200	211500	194000	177500	147600	121200	97900	77300	59100					
		P	64,45	63,44	62,24	60,87	57,66	53,91	49,73	45,22	40,48					

Performance data of the tandem compressors see KP-110.

Dane wydajnościowe sprężarek tandemowych: patrz KP-110.

Για τα δεδομένα απόδοσης των διδύμων συμπίεστων βλέπε KP-110

- ① Data for Octagon® compressors are based on EN 12900 – see also page 6.
- ② Data upon request
- ④ Additional cooling & max. suction superheat 20 K
- ⑤ Continuous operation with these conditions is not recommended
- Additional cooling or limited suction gas temperature
- VARICOOL-System
Additional fan & position of service valve changed "SL(B)"; see page 5
- Additional fan + system; see page 5

- ① Dane dla sprężarek OCTAGON® odnoszą się do normy EN 12900; patrz także str. 6.
- ② Dane na życzenie
- ④ Chłodzenie dodatkowe + max. przegrzanie gazu zasysanego 20 K
- ⑤ Nie zaleca się w tych warunkach pracy ciągłej
- Chłodzenie dodatkowe lub ograniczona temperatura gazu zasysanego
- System VARICOOL
Dodatkowy wentylator + zmienione położenie zaworu ssącego "SL(B)"; patrz str. 5
- Dodatkowy wentylator + system ; patrz str. 5

- ① Τα δεδομένα για συμπίεστες OCTAGON® βασίζονται στο Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 12900 – βλέπε επίσης σελίδα 6
- ② Δεδομένα κατόπιν ζήτησης
- ④ Επιπρόσθετη ψύξη + μέγιστη υπερθέρμανση 20K
- ⑤ Μη ενδεικνυόμενες συνθήκες για συνεχή λειτουργία.
- Επιπρόσθετη ψύξη ή περιορισμένη θερμοκρασία αερίου αναρρόφησης.
- Σύστημα – VARICOOL
Πρόσθετος ανεμιστήρας + αλλαγή θέσης βάνας αναρρόφησης "SL(B)" βλέπε σελίδα 5.
- Πρόσθετος ανεμιστήρας + Σύστημα ; βλέπε σελίδα 5



Technical data

Dane techniczne

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Compressor type	Motor Version	Displacement with 1450 min ⁻¹	Number of cylinders	Oil charge	Weight	Pipe connections				CR - Steps -	Electrical supply	Electrical Data		
						DL Discharge line		SL Suction line				Max. working current	Max. power consumption	Starting current (locked rotor)
Typ sprężarki	Wersja silnika	Wydajność objętościowa przy 1450 min ⁻¹	Liczba cylindrów	Napełnienie olejem	Waga	Przyłącza rurowe		SL linia ssawna		Stopnie regulacji wydajności CR	Zasilanie	Dane elektryczne		Prąd rozruchu (wimik zablokowany)
Συμπίεστής τύπος	Κινητήρας	Κυλινδριαμός με 1450 min ⁻¹	Αριθμός Κυλινδρών	Ποσότητα λαδιού	Βάρος	Συνδέσεις σωλήνων κατάθλιψη		SL αναρρόφηση		CR -βήματα-	Ηλεκτρική Παροχή	Μέγιστη ένταση λειτουργίας	Μέγιστη κατανάλωση	Ρεύμα εκκίνησης (μπλοκαρισμένου δρομέα)
		m ³ /h		dm ³	kg	mm	inç	mm	inç	% ①	Volt ②	Amp. ③	kW④	Amp. ⑤
2KC-05.2(Y)	1 + 2	4,06	2	1,0	43	12	1/2	16	5/8	-		4,6/2,7	1,5	20,8/12
2JC-07.2(Y)	1 + 2	5,21	2	1,0	43	12	1/2	16	5/8	-		6,0/3,5	1,9	25,6/14,8
2HC-1.2(Y)	2	6,51	2	1,0	44	12	1/2	16	5/8	-		6,1/3,5	2,0	28,9/16,7
2HC-2.2(Y)	1	6,51	2	1,0	45	12	1/2	16	5/8	-		7,4/4,3	2,4	39/22,5
2GC-2.2(Y)	1 + 2	7,58	2	1,0	45	12	1/2	16	5/8	-		8,1/4,7	2,7	39/22,5
2FC-2.2(Y)	2	9,54	2	1,0	45	12	1/2	16	5/8	-		8,5/4,9	2,8	39/22,5
2FC-3.2(Y)	1	9,54	2	1,0	47	12	1/2	16	5/8	-		10,0/5,8	3,4	44,2/25,5
2EC-2.2(Y)	2	11,36	2	1,5	67,5	16	5/8	22	7/8	-	Δ / Y	9,9/5,7	3,3	45/26
2EC-3.2(Y)	1	11,36	2	1,5	70,5	16	5/8	22	7/8	-		12,0/6,9	4,0	60,6/37
2DC-2.2(Y)	2	13,42	2	1,5	67,5	16	5/8	22	7/8	-	220..240 Δ/	11,9/6,9	3,9	53,7/30,7
2DC-3.2(Y)	1	13,42	2	1,5	70,5	16	5/8	22	7/8	-	380..420Y/3/50	13,5/7,8	4,5	64/37
2CC-3.2(Y)	2	16,24	2	1,5	70	16	5/8	22	7/8	-	265..290 Δ/	14,8/8,5	5,0	64/37
2CC-4.2(Y)	1	16,24	2	1,5	70	16	5/8	22	7/8	-	440..480Y/3/60	16,4/9,4	5,6	76,6/44,2
4FC-3.2(Y)	2	18,05	4	2,0	82	16	5/8	22	7/8	-		15,9/9,2	5,4	76,6/44,2
4FC-5.2(Y)	1	18,05	4	2,0	86	16	5/8	22	7/8	-		18,7/10,8	6,2	107,7/62,2
4EC-4.2(Y)	2	22,72	4	2,0	84	16	5/8	28	1 1/8	50		18,5/10,7	6,4	92,7/53,2
4EC-6.2(Y)	1	22,72	4	2,0	86	16	5/8	28	1 1/8	50		22,9/13,2	7,9	107,7/62,2
4DC-5.2(Y)	2	26,84	4	2,0	85,5	22	7/8	28	1 1/8	-		23,4/13,5	8,0	107,7/62,2
4DC-7.2(Y)	1	26,84	4	2,0	88,5	22	7/8	28	1 1/8	-		27,5/15,9	9,0	142,8/82,4
4CC-6.2 (Y)	2	32,48	4	2,0	90,5	22	7/8	28	1 1/8	-		27,5/15,9	9,0	107,7/62,2
4Z-5.2(Y)	2	28,11	4	3,0	135	22	7/8	28	1 1/8	-		14	6,9	39/68
4Z-8.2(Y)	1	28,11	4	3,0	140	22	7/8	28	1 1/8	-		17	9,7	49/81
4V-6.2(Y)	2	33,07	4	3,0	135	22	7/8	28	1 1/8	-		14	8,1	39/68
4V-10.2(Y)	1	33,07	4	3,0	142	22	7/8	28	1 1/8	-		21	11,3	59/99
4T-8.2(Y)	2	39,36	4	3,0	138	28	1 1/8	35	1 3/8	-		17	9,4	49/81
4T-12.2(Y)	1	39,36	4	3,0	146	28	1 1/8	35	1 3/8	-		24	13,8	69/113
4P-10.2(Y)	2	47,14	4	3,0	145	28	1 1/8	35	1 3/8	-		21	11,7	59/99
4P-15.2(Y)	1	47,14	4	3,0	152	28	1 1/8	35	1 3/8	-		31	16,3	81/132
4N-12.2(Y)	2	56,1	4	3,0	147	28	1 1/8	42	1 5/8	-	380..420YY/3/50	24	14,1	69/113
4N-20.2(Y)	1	56,1	4	3,0	155	28	1 1/8	42	1 5/8	-	440..480YY/3/60	37	19,5	97/158
4J-13.2(Y)	2	63,5	4	4,0	179	28	1 1/8	42	1 5/8	-		27	15,7	81/132
4J-22.2(Y)	1	63,5	4	4,0	190	28	1 1/8	42	1 5/8	-		39	21,5	97/158
4H-15.2(Y)	2	73,6	4	4,0	183	28	1 1/8	42	1 5/8	-		31	18,1	81/132
4H-25.2(Y)	1	73,6	4	4,5	203	28	1 1/8	54	2 1/8	-		45	24,9	116/193
4G-20.2(Y)	2	84,5	4	4,5	192	28	1 1/8	54	2 1/8	-		37	21,5	97/158
4G-30.2(Y)	1	84,5	4	4,5	206	28	1 1/8	54	2 1/8	-		53	30,1	135/220

Technical data

Dane techniczne

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Compressor type	Motor Version	Displacement with 1450 min ⁻¹	Number of cylinders	Oil charge	Weight	Pipe connections		CR – Steps –	Electrical supply	Electrical Data		
						DL Discharge line mm	SL Suction line mm			Max. working current	Max. power consumption	Starting current (locked rotor)
Typ sprężarki	Wersja silnika	Wydajność objętościowa przy 1450 min ⁻¹	Liczba cylindrów	Napełnienie olejem	Waga	Przyłącza rurowe DL linia tłoczna		Stopnie regulacji wydajności CR	Zasilanie	Dane elektryczne		Prąd rozruchu (wzrostnik zablokowany)
Συμπίεστής τύπος	Κινητήρας	Κυλινδρισμός με 1450 min ⁻¹	Αριθμός Κυλινδρών	Ποσότητα λαδιού	Βάρος	Συνδέσεις σωλήνων κατάθλιψη		CR -βήματα-	Ηλεκτρική Παροχή	Ηλεκτρικά Χαρακτηριστικά		Ρεύμα εκκίνησης (μπλοκαρισμένου δρομέα)
		m ³ /h		dm ³	kg	mm	inç	% ①	Volt ②	Amp. ③	kW④	Amp. ⑤
6J-22.2(Y)	2				213							
6J-33.2(Y)	1	95,3	6	4,75	231	35	1 ³ / ₈	54	2 ¹ / ₈			
6H-25.2(Y)	2				224							
6H-35.2(Y)	1	110,5	6	4,75	235	35	1 ³ / ₈	54	2 ¹ / ₈	66		
6G-30.2(Y)	2				228					altern.		
6G-40.2(Y)	1	126,8	6	4,75	238	35	1 ³ / ₈	54	2 ¹ / ₈	33		
6F-40.2(Y)	2				239							
6F-50.2(Y)	1	151,6	6	4,75	241	42	1 ⁵ / ₈	54	2 ¹ / ₈			
8GC-50.2(Y)	2				342							
8GC-60.2(Y)	1	185	8	5,0	350	42	1 ⁵ / ₈	76	3 ¹ / ₈	75		
8FC-60.2(Y)	2				361					altern.		
8FC-70.2(Y)	1	221	8	5,0	374	54	2 ¹ / ₈	76	3 ¹ / ₈	50		

Crankcase heater

- 230V
 - 2KC-0.5.2(Y) .. 2FC-3.2(Y): 0 .. 60 W self-regulating PTC heater
 - 2EC-2.2(Y) .. 4CC-6.2(Y): 0 .. 120 W self-regulating PTC heater
 - 4Z-5.2(Y) .. 4N-20.2(Y): 100 W
 - 4J-13.2(Y) .. 8FC-70.2(Y): 140 W
- mandatory for
 - outdoor installation of the compressor
 - long shut-off periods
 - high refrigerant charge
 - danger of refrigerant condensation into the compressor

Explanations

- ① CR Capacity control (accessory) 220 .. 240 V/1/50/60 Hz
- ② Tolerance (±10%) based on mean value of voltage range. Other voltages and electrical supplies upon request.
- ③ For the selection of contactors, cables and fuses the max. working current / max. power consumption must be considered. See also ④
Contactors: operational category AC3
- ④ Motors for Part-Winding start
 - 4Z-5.2(Y) .. 6F-50.2(Y) Y/Y
 - 8GC-50.2(Y) .. 8FC-70.2(Y) Δ/ΔΔ
 - winding partition 50%/50%
 - winding partition 60%/40%
 - Design for Y/Δ upon request
- ⑤ Data for compressors with voltage 380 .. 420 V (220 .. 240 V) are based on an average voltage of 400 V (230 V).
Conversion factors:
380 V (220 V) 0.95
420 V (240 V) 1.05

Grzałka karteru

- 230 V
 - 2 KC-0.5.2(Y) .. 2FC-3.2(Y): 0 .. 60 W samoregulująca grzałka PTC
 - 2 EC-2.2(Y) .. 4 CC-6.2(Y): 0 .. 120 W samoregulująca grzałka PTC
 - 4Z-5.2(Y) ... 4N-20.2(Y): 100 W
 - 4J-13.2(Y) ... 8FC-70.2(Y): 140W
- obowiązkowe przy:
 - ustawieniu sprężarki na zewnątrz
 - długich postojach
 - dużym napełnieniu czynnikiem chłodniczym
 - zagrożeniu skraplania się czynnika chłodniczego w sprężarce

Objaśnienia

- ① CR - regulacja wydajności (wyposażenie dodatkowe) 220 .. 240 V/1/50/60 Hz
- ② Tolerancja (± 10%) w odniesieniu do wartości średniej zakresu napięcia. Inne napięcia i rodzaje zasilania na życzenie
- ③ Moc nominalna nie jest identyczna z maksymalną mocą silnika. Przy doborze styczników, kabli zasilających i bezpieczników uwzględnić należy max. prąd pracy / max. pobór mocy (dane elektryczne). Patrz także ④. Styczniki: kategoria użytkowa AC3
- ④ Silniki z dzielonym uzwojeniem
 - 4Z-5.2(Y) .. 6F-50.2(Y) Y/Y, podział uzwojenia 50%/50%
 - 8GC-50.2(Y) .. 8FC-70.2(Y) Δ/ΔΔ, podział uzwojenia 60%/40%
 - wykonanie Y/Δ na życzenie
- ⑤ Dane dla sprężarek na napięcie 380 ... 420 V (220 ... 240 V) bazują na wartości średniej 400 V (230 V).
Współczynniki przeliczeniowe:
380 V (220 V) 0.95
420 V (240 V) 1.05

Θερμαντήρας στροφαλοθαλάμου

- 230 V
 - 2KC-05.2(Y) .. 2FC-3.2(Y) : 0..60 W αυτορυθμιζόμενος θερμαντήρας PTC
 - 2EC-2.2(Y) .. 4CC-6.2(Y): 0..120 W αυτορυθμιζόμενος θερμαντήρας PTC
 - 4Z-5.2(Y) .. 4N-20.2(Y): 100 W
 - 4J-13.2(Y) .. 8FC-70.2(Y) : 140 W
- υποχρεωτικός με
 - εξωτερική εγκατάσταση συμπιεστή
 - μεγάλο χρόνο εκτός λειτουργίας
 - μεγάλη ποσότητα πλήρωσης ψυκτικού υγρού
 - κίνδυνος συμπύκνωσης ψυκτικού υγρού μέσα στον συμπιεστή.

Επεξηγήσεις

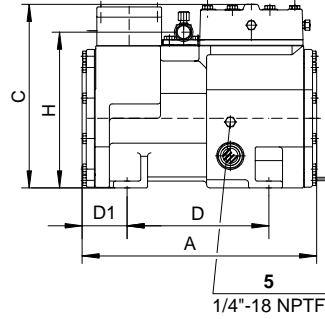
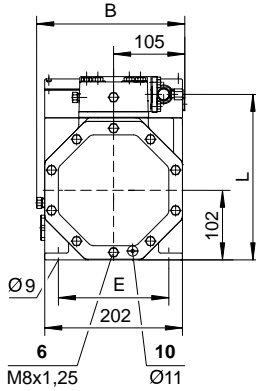
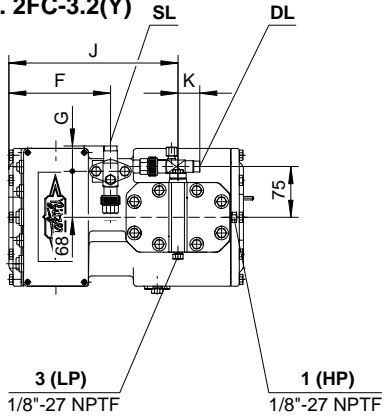
- ① CR Έλεγχος φορτίου (Πρόσθετο εξάρτημα) 220 .. 240 V/1/50/60 Hz
- ② Απόκλιση (± 10%) βασισμένη στην μέση τιμή του φάσματος της τάσης λειτουργίας
- ③ Για την επιλογή των ρελέ, καλωδίων και ασφαλειών η μέγιστη ισχύς λειτουργίας / κατανάλωσης θα πρέπει να ληφθεί υπόψη. Βλέπε επίσης ④. Κατηγορία εξαρτημάτων AC3
- ④ Κινητήρες για εκκίνηση με μερική ισχύ
 - 4Z-5.2(Y) .. 6F-50.2(Y) Y/Y 50%/50%
 - 8GC-50.2(Y) .. 8FC-70.2(Y) Δ/ΔΔ 60% / 40%
 - Σχεδιασμοί με εκκινήσεις Y/Δ σε πρόσθετη ζήτηση
- ⑤ Δεδομένα για συμπιεστές με τάση 380..420V(220..240V) βασίζονται στην μέση τιμή τάσης 400 V(230V)
Συντελεστές μετατροπής:
380V(220V) 0,95
420V(240V) 1,05

Dimensional drawings

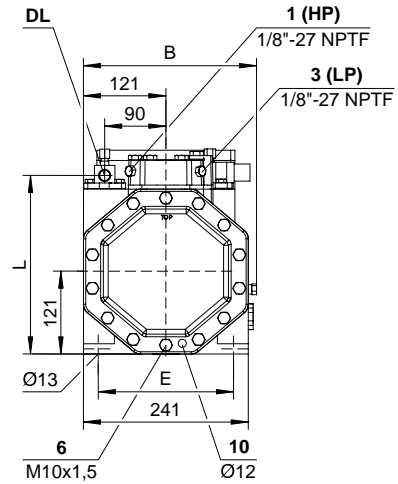
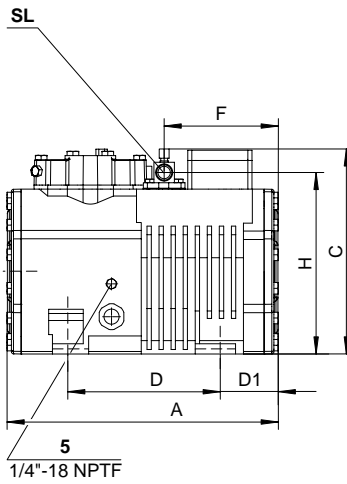
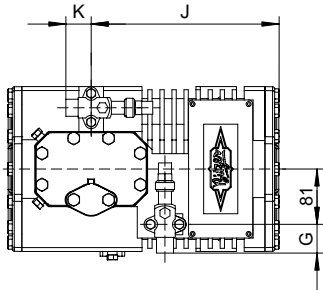
Wymiary

Διαστασιοποιημένα σχέδια

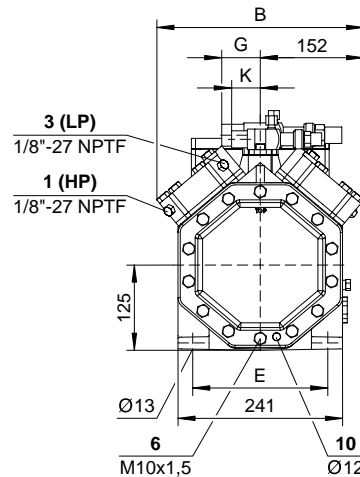
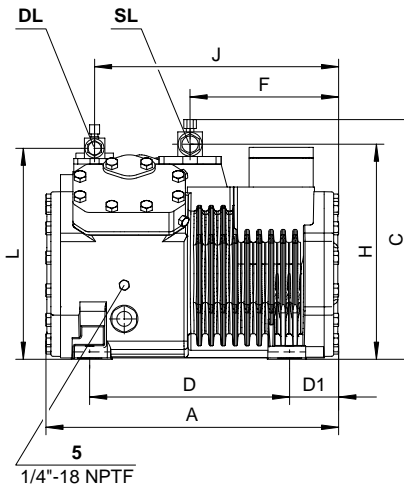
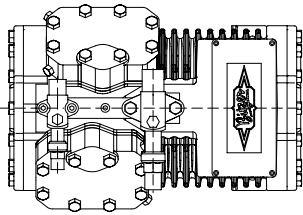
2KC-05.2(Y) .. 2FC-3.2(Y)



2EC-2.2(Y) .. 2CC-4.2(Y)



4FC-3.2(Y) .. 4CC-6.2(Y)



	A	B	C	D	D1	E	F	G	H	J	K	L
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
2KC-05.2(Y), 2JC-07.2(Y), 2HC-1.2(Y), 2HC-2.2(Y) 2GC-2.2(Y), 2FC-2.2(Y), 2FC-3.2(Y)	344	217	268	208	66	162	149	37	230	248	32	239
2EC-2.2(Y), 2EC-3.2(Y), 2DC-2.2(Y), 2DC-3.2(Y) 2CC-3.2(Y), 2CC-4.2(Y)	398	253	300	223	85	198	167	42	266	275	37	261
4FC-3.2(Y), 4FC-5.2(Y)	432	304	350	293	75	198	221	42	314	361	37	306
4EC-4.2(Y), 4EC-6.2(Y)	432	304	353	293	75	198	221	57	317	361	37	306
4DC-5.2(Y)	432	304	353	293	75	198	221	57	317	361	42	310
4DC-7.2(Y), 4CC-6.2(Y)	458	304	353	293	101	198	247	57	317	387	42	310

Legend for connections see page 31

Objaśnienia przyłączy patrz str. 31

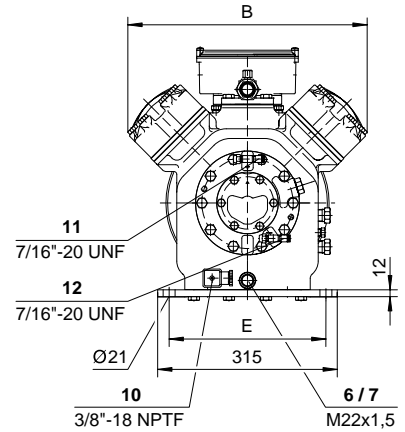
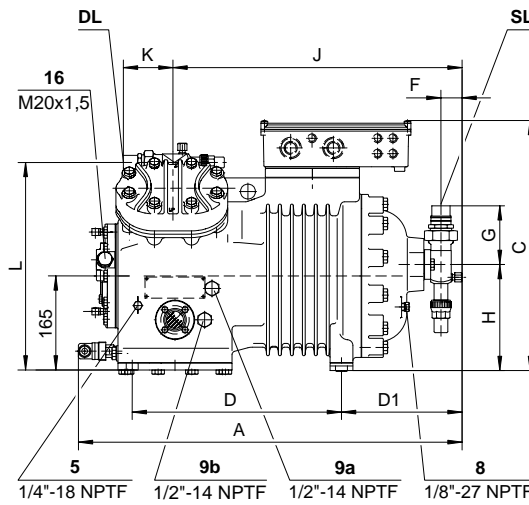
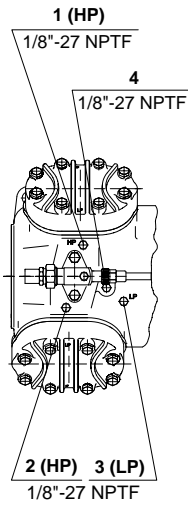
Υπόμνημα για συνδέσεις βλέπε σελίδα 31

Dimensional drawings

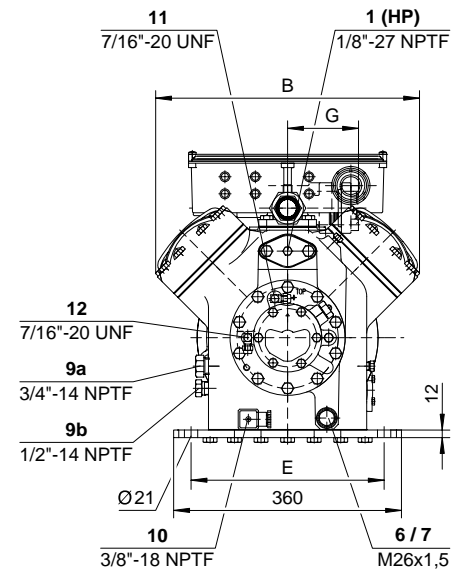
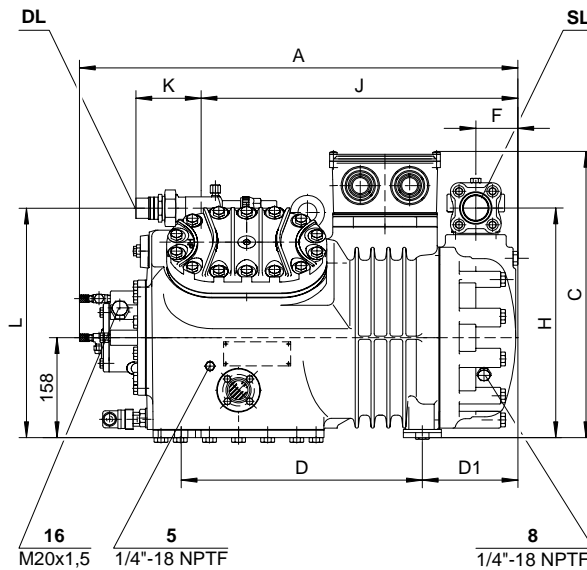
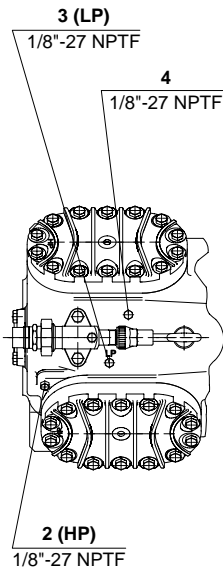
Wymiary

Διαστασιοποιημένα σχέδια

4Z-5.2(Y) .. 4N-20.2(Y)



4J-13.2(Y) .. 4G-30.2(Y)



	A mm	B mm	C mm	D mm	D1 mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm
4Z-5.2(Y), 4Z-8.2(Y)	673	420	439	367	212	275	37	103	186	507	87	364
4V-6.2(Y)	673	420	439	367	212	275	37	103	186	507	87	364
4V-10.2(Y)	673	420	458	367	212	275	37	103	186	507	87	364
4T-8.2(Y)	673	420	439	367	212	275	37	110	186	507	103	367
4T-12.2(Y)	673	420	458	367	212	275	37	110	186	507	103	367
4P-10.2(Y), 4P-15.2(Y)	673	420	458	367	212	275	37	110	186	507	103	367
4N-12.2(Y), 4N-20.2(Y)	670	420	458	367	207	275	47	112	186	503	103	367
4J-13.2(Y)	693	417	453	381	151	305	67	112	363	501	103	363
4J-22.2(Y)	693	417	453	381	151	305	67	112	363	501	103	363
4H-15.2(Y)	693	417	453	381	151	305	67	112	363	501	103	363
4H-25.2(Y)	741	417	453	381	199	305	87	129	379	549	103	363
4G-20.2(Y)	711	417	453	381	169	305	77	129	379	519	103	363
4G-30.2(Y)	741	417	453	381	199	305	87	129	379	549	103	363

Legend for connections see page 31

Objaśnienia przyłączy patrz str. 31

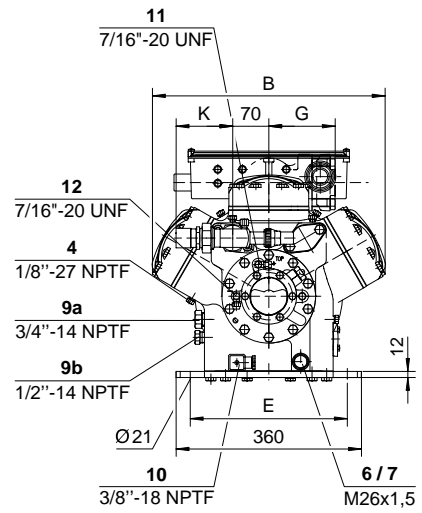
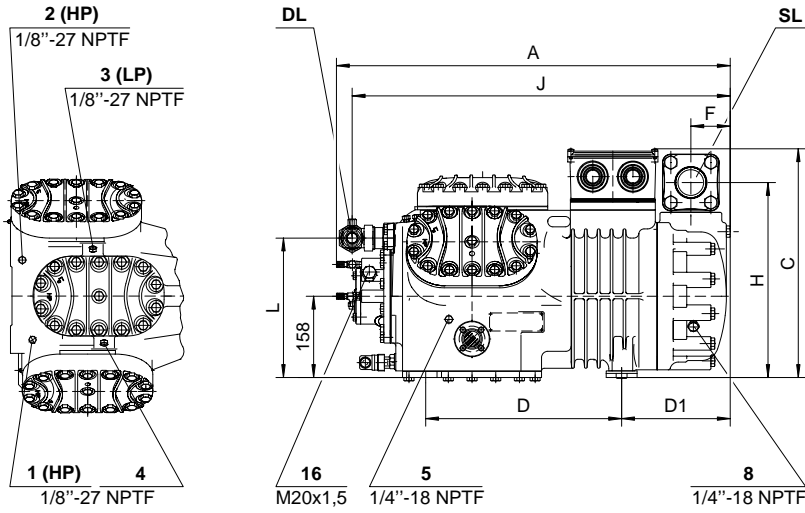
Υπόμνημα για συνδέσεις βλέπε σελίδα 31

Dimensional drawings

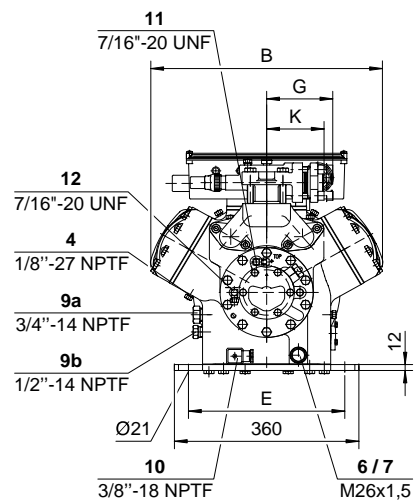
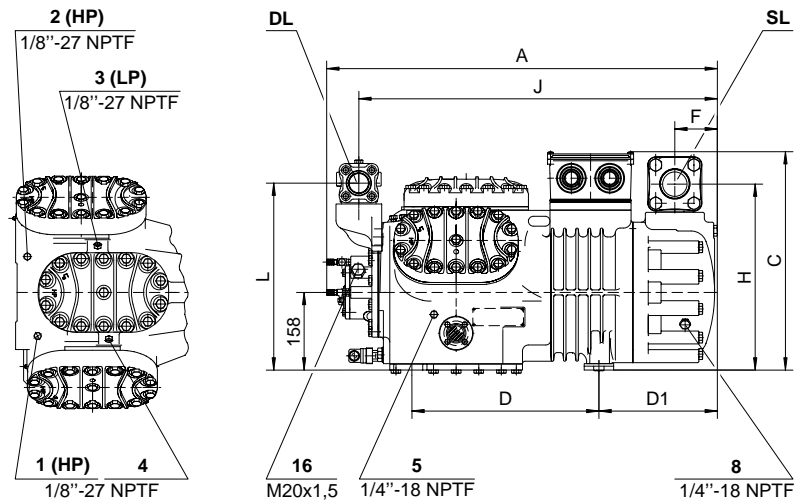
Wymiary

Διαστασιοποιημένα σχέδια

6J-22.2(Y) .. 6G-40.2(Y)



6F-40.2(Y) / 6F-50.2(Y)



	A mm	B mm	C mm	D mm	D1 mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm
6J-22.2(Y)	765	452	445	381	211	305	77	129	379	811	110	271
6J-33.2(Y)	795	452	445	381	241	305	87	129	379	851	110	271
6H-25.2(Y)	765	452	445	381	211	305	77	129	379	811	110	271
6H-35.2(Y)	795	452	445	381	241	305	87	129	379	851	110	271
6G-30.2(Y)	765	452	445	381	211	305	77	129	379	811	110	271
6G-40.2(Y)	795	452	445	381	241	305	87	129	379	851	110	271
6F-40.2(Y)	795	452	445	381	241	305	87	129	379	730	112	381
6F-50.2(Y)	795	452	445	381	241	305	87	129	379	730	112	381

Legend for connections see page 31

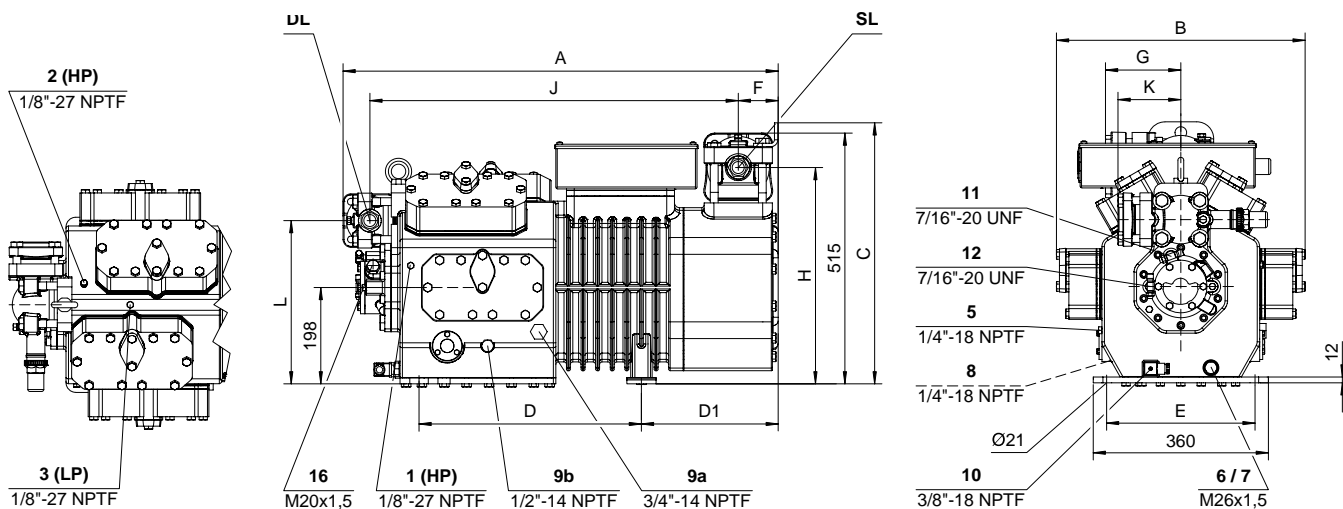
Objasnenia przyłączy patrz str. 31

Υπόμνημα για συνδέσεις βλέπε σελίδα 31

Dimensional drawings

Wymiary

Διαστασιοποιημένα σχέδια



	A mm	B mm	C mm	D mm	D1 mm	E mm	F mm	G mm	H mm	J mm	K mm	L mm
8GC-50.2(Y), 8GC-60.2(Y) or CIC sensor	881	551	537	457	281	305	82	158	445	756	111	336
8FC-60.2(Y), 8FC-70.2(Y)	894	551	537	457	281	305	82	158	445	756	129	336

Connection positions

- 1 High pressure connection (HP)
- 2 Discharge gas temp. sensor (HP) or CIC sensor
- 3 Low pressure connection (LP)
- 4 CIC System: spray nozzle (LP)
- 5 Oil fill plug
- 6 Oil drain (magnetic screw)
- 7 Oil filter
- 8 Oil return (oil separator)
- 9a Gas equalization (parallel operation)
- 9b Oil equalization (parallel operation)
- 10 Crankcase heater
- 11 Oil pressure +
- 12 Oil pressure -
- 16 Connection for oil differential pressure switch "Delta-P"

Położenie przyłączy:

- 1 Wysokie ciśnienie (HP)
- 2 Czujnik gazu tłoczego (HP) lub czujnik CiC
- 3 Niskie ciśnienie (LP)
- 4 System CiC: dysza wtryskowa (LP)
- 5 Korek wlewu oleju
- 6 Korek spustowy oleju (korek magnetyczny)
- 7 Filtr oleju
- 8 Powrót oleju (z odolejacza)
- 9a Wyrównanie gazowe (praca równoległa)
- 9b Wyrównanie olejowe (praca równoległa)
- 10 Grzałka karteru
- 11 Ciśnienie oleju - przyłączy +
- 12 Ciśnienie oleju - przyłączy -
- 16 Przyłączy presostatu różnicowego "Delta-P"

Θέση κάθε σύνδεσης

- 1 Πιεσοστάτης υψηλής Απενεργοποίηση (ΥΠ)
- 2 Αισθητήρας θερμοκρασίας αερίου κατάθλιψης (ΥΠ) ή CiC αισθητήριο.
- 3 Πιεσοστάτης χαμηλής (ΧΠ)
- 4 Σύστημα - CiC ,ακροφύσιο ψεκασμού(ΧΠ)
- 5 Τάπα πλήρωσης λαδιού
- 6 Τάπα εκκένωσης λαδιού (Μαγνητική)
- 7 Φίλτρο λαδιού
- 8 Επιστροφή λαδιού (Ελαιοδιαχωριστή)
- 9a Εξίσωση αερίου (παράλληλη σύνδεση)
- 9b Εξίσωση λαδιού (παράλληλη σύνδεση)
- 10 Θερμαντήρας στροφαλοθαλάμου.
- 11 Πίεση λαδιού +
- 12 Πίεση λαδιού -
- 16 Σύνδεση διαφορικού πιεσοστάτη

Dimensions of the tandem compressors see KP-110

Wymiary sprężarek tandemowych: patrz KP-110.

Για διαστάσεις των δίδυμων συμπιεστών βλέπε KP-110



BITZER
I • N • T • E • R • N • A • T • I • O • N • A • L

Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH
Eschenbrunnlestraße 15
71065 Sindelfingen (Germany)
Tel. +49 (0) 70 31-932-0
Fax +49 (0) 70 31-932-146 & -147
bitzer@bitzer.de • <http://www.bitzer.de>